

3 Aruba

Pick-up te water
bij havenongeluk



9 Nederland

'Wij beslissen zelf
of de tocht er komt'



10 Financieel

Personeel NedCar
demonstreert
tegen sluiting



13 Sport

Benauwde zeges Real
Madrid en Barcelona



Grootschalig onderzoek Inge van Balkom:

Aantal autisten Aruba vrijwel gelijk aan andere Westerse landen

ORANJESTAD — Autisme komt in ons land bijna net zo vaak voor als in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten. Ongeveer 0,5 procent van de Arubaanse bevolking heeft een vorm van autisme. Oudere vaders blijken een verhoogde kans te hebben op nakomelingen met autisme.

Dit zijn enkele conclusies van kinder- en jeugdpsychiater Inge van Balkom in haar proefschrift waarmee ze recentelijk promoveerde aan de Rijksuniversiteit Groningen. Een enigszins verrassende conclusie omdat een wetenschappelijke hypothese luidt, dat de kinderen van immigranten juist een verhoogde kans hebben op autisme. Dat bleek dus niet uit haar onderzoek in Aruba. "Migratie speelt geen rol bij autisme."

Het Nederlandse online magazine Psy sprak met Van Balkom over haar proefschrift. Ze vertelt dat ze dacht dat autisme op Aruba veel minder vaak voor zou komen dan in het geïndu-

strialiseerde Westen. "Omdat het zo'n totaal ander land is, bijvoorbeeld wat betreft de etnische samenstelling van de bevolking." Zo heeft ons land afstammelingen van Europeanen, Latijns-Amerikanen en de oorspronkelijke inwoners Caquetios (Arowakken) Indianen. Maar ook trok Aruba in de jaren negentig veel buitenlandse werknemers, voornamelijk afkomstig uit Azië en uit de omringende Caribische eilanden. Ze is de eerste wetenschapper die heeft onderzocht hoe vaak autisme voorkomt in ons land.

Kennis op scholen goed
Van Balkom heeft voor haar onderzoek de medische dos-

siers van in totaal 813 Arubaanse kinderen onderzocht. Het gaat om kinderen die geboren zijn in de jaren 1990 tot en met 1999 en bij wie het vermoeden bestond dat er een psychiatrisch probleem speelde. Bij 69 van de kinderen bleek sprake van autisme. De dossiers kwamen uit haar eigen politiekliniek voor kinder- en jeugdpsychiatrie. Deze werd door Van Balkom zelf opgericht in 1997. Tot haar vertrek in 2006 werkte zij hier als eerste en enige kinder- en jeugdpsychiater van het land. Zo werkte ze nauw samen met scholen. Van Balkom zegt dat de kennis van autisme op scholen in Aruba goed is. Sinds 2006 is ze directeur behandelzaken van Jonx, de Groningse afdeling voor kinder- en jeugdpsychiatrie van GGZ-instelling Lentis. Daar heeft ze gezorgd voor een verandering van behandelmethode door meer met het

hele gezin te werken. Dat heeft volgens Van Balkom te maken met haar Arubaanse ervaringen. "Daar heb ik geleerd dat behalve de ouders ook andere familieleden veel belangrijke informatie over een kind kunnen vertellen."

Oudere vaders

In haar onderzoek schrijft ze verder dat net als oudere vaders in andere Westerse landen, oudere vaders in Aruba ook vaker kinderen hebben met autisme. Een van de theorieën hierover is dat het vaak vaders betreft die zelf ook al veel autistische trekken hebben.

Door hun afwijkende gedrag en beperktere sociale vaardigheden, zouden zij later dan andere mannen een partner vinden met wie zij een gezin stichten. Van Balkom denkt echter niet dat deze theorie juist is. Ze denkt dat het puur met leeftijd te maken heeft.

R. Kelly hoofdact Soul Beach

ORANJESTAD — R&B-zanger R. Kelly wordt één van de hoofdacts van het Soul Beach Festival dit jaar. Het festival vindt plaats tussen 23 en 28 mei. Kelly's concert vindt plaats op vrijdag 27 mei. De locatie voor het concert is vooralsnog niet bekendgemaakt. Hij is vooralsnog ook de enige artiest die is aangekondigd in de line-up voor dit jaar. De gebruikelijke comedy-avond van het festival staat gepland voor woensdag 25 mei. R. Kelly staat bekend om wereldhits als 'I Believe I Can Fly', 'Bump 'n Grind', samenwerking met onder meer The Isley Brothers en de veelbekeken Youtube-serie 'Trapped In The Closet'.



Staking legt Griekenland lam



Foto: AFP

Demonstranten worden door de oproerpolitie met gas bespoten tijdens een 24-uursstaking voor het parlement in Athene vandaag.

ATHENE — In Griekenland doen grote aantallen mensen vandaag mee aan de algehele staking van 24 uur, die was afgekondigd door vakbondsleiders.

In de hoofdstad Athene trostseerden vanmiddag meer dan 10.000 mensen de stro-

mende regen om te demonstreren tegen draconische bezuinigingsmaatregelen.

Overheidsbedrijven en -instellingen zijn nagenoeg volledig lamgelegd door de werkonderbreking. De Griekse regering staat onder enorme druk van crediteuren onder aanvoering

van Duitsland en Frankrijk. Zij willen dat Griekenland nog meer bezuinigt en onder meer lonen en uitkeringen ingrijpend verlaagt. Bezuinigingen zijn een voorwaarde voor steun aan Athene om de enorme schuldenlast te financieren en deels door af te schrijven te verminderen.

Nieuw proces tegen Berlusconi

MILAAN — Er komt een vierde proces tegen ex-premier Silvio Berlusconi van Italië.

Hij zal zich vanaf 15 maart voor de rechtbank in Milaan moeten verantwoorden wegens schending van het ambtsgeheim.

Dit heeft een onderzoeksrechter vandaag besloten, aldus persbureau Ansa. Berlusconi kreeg in 2005 een afgeleust telefoongesprek van toenmalig oppositieleider Piero Fassino in handen.

De mediamagnaat gaf dat aan zijn broer Paolo voor publicatie in een van de kranten van de familie Berlusconi.

Er lopen al drie processen tegen Berlusconi, onder meer wegens het bevorderen van prostitutie van minderjarigen.

Het koffertje van Dowers

ORANJESTAD — Het leek net het miljoenenkoffertje van de Nederlandse minister van Financiën op Prinsjesdag waarmee Onderwijsminister Arthur Dowers (AVP) gisteren weg liep. Het bleek echter de 'maletin di tesoro', een initiatief van de overheid waarbij een koffertje culturele schatten van Aruba langs de scholen gaat. Het is de afsluitende activiteit van de viering van 25 jaar Status Aparte en 35 jaar Dag van de Vlag en het Volkslied, die vorig jaar begon. Alice van Romondt van Directie Cultuur vertelde over een officiële ceremonie, komende donderdag, waarbij het koffertje van het parlement naar de scholen gaat. "We beschouwen de inhoud als bijzonder waardevol en willen op die manier benadrukken dat we zuinig op onze historie moeten zijn."

Zie ook pagina 4: 'Van koffertje naar hutkoffer Arubaanse schatten'.



Foto: Mirre de Roos

'Oppositie wordt monddood gemaakt'

PAR stapt naar gouverneur

WILLEMSTAD — De PAR-fractie in de Staten doet een beroep op gouverneur Frits Goededrag, als orgaan van het Koninkrijk, om erop toe te zien dat de principes van democratie en rechtsstaat ook op Curaçao worden nageleefd. Volgens Emily de Jongh-Elhage, fractievoorzitter van de PAR in de Staten, wordt de oppositie in het eilandelijke parlement monddood gemaakt.

Aanleiding voor de brief van de PAR is het feit dat vorige keer op 2 en 3 februari, tijdens vergaderingen van de Staten, agendapunten van de gele partij op verzoek van een Statenlid door een meerderheid van de agenda werden gehaald. De PAR maakt zich grote zorgen over deze ontwikkeling.

"Het gevolg is dat voortaan in het parlement alleen debatten die de meerderheid wenst te voeren, zullen worden gevoerd. Dit monddood maken van de oppositie is de culminatie van een proces dat sinds het aantreden van de huidige regering, gesteund door de coalitie van MFK, Pueblo Soberano en de MAN, aan de gang is. Zowel in het parlement, als daarbuiten worden de oppositie en de personen die de coalitie niet aanstaan, genegeerd, belast, bedreigd en valselijk beschuldigd van allerlei zaken." Volgens De Jongh-Elhage worden op Curaçao onder het kabinet-Schotte de 'democratische rechtsstaat en

de fundamentele menselijke rechten en vrijheden voortdurend en systematisch op flagrante wijze geschonden, waarbij ook het reglement van orde van de Staten en de Staatsregeling van het land Curaçao geweld worden aangedaan'. De gebeurtenissen van 2 en 3 februari

bewijzen volgens de PAR-leider dat de huidige coalitie niet voornemens is om artikel 43, lid 1 van het Statuut (Elk der landen draagt zorg voor de verwezenlijking van de fundamentele menselijke rechten en vrijheden, de rechtszekerheid en de deugdelijkheid van het bestuur, red.) te handhaven. Dit is voor haar aanleiding om zich tot de gouverneur te wenden om hem te verzoeken in deze zaak tussenbeide te komen, zodat 'de principes van democratie en rechtsstaat ook op Curaçao worden nageleefd'.

'Verwend klein kind'

Telkens wanneer de PAR haar zin niet krijgt, is zij van mening dat de democratie op het spel staat. In deze kritische bewoordingen reageert MFK-fractievoorzitter in de Staten Dean Rozier op de vele publieke protesten van de gele partij dat vorige week twee agendapunten van de PAR door een Statenmeerderheid van de agenda zijn gehaald. Volgens Rozier gedraagt de PAR in deze zaak als een verwend klein kind en gaat het in deze zaak om het feit dat de PAR niet kon uitleggen waarom zij

over een bepaald agendapunt (eindconclusies Koninkrijksconferentie, red.) wenste te vergaderen. Dit was volgens Rozier aanleiding voor een Statenmeerderheid om, op zijn voorstel, het bewuste punt van de agenda te halen. Een democratisch besluit, aldus het MFK-lid. "De PAR kon geen acceptabele reden aangeven waarom er over het bewuste punt vergaderd kon worden. Een discussie had dus ook geen zin en zou tijdverlies betekenen." Volgens Rozier houdt 'democratie voor de PAR in dat zij altijd haar zin moet krijgen'.

Syrië wil grotere waarnemersmissie

DAMASCUS/MOSKOU — De Syrische regering wil dat de waarnemersmissie van de Arabische Liga wordt voortgezet en uitgebreid. Dat zei de Russische minister Sergej Lavrov van Buitenlandse Zaken na overleg vandaag met de Syrische president Bashar al-Assad. De waarnemersmissie is op dit moment opgeschort.

Lavrov omschreef het gesprek volgens Russische media als 'zeer nuttig'. Assad zou hem verzekerd hebben nog steeds te streven naar een einde aan het ge-

weld van alle partijen. Rusland wil op basis van het vredesplan van de Arabische Liga meehelpen om de crisis in Syrië snel op te lossen, aldus Lavrov. Door het geweld zijn al ruim 5000 personen in Syrië omgekomen.

Nieuwe sancties

De Europese Unie werkt aan nieuwe sancties tegen het Syrische regime. Zo zouden de EU-lidstaten tegeden van de centrale bank van Syrië willen bevriezen en een verbod op de handel in onder meer goud willen afkondigen. Op die manier worden geldstromen naar

de machthebbers drooggelegd. Dit bevestigen diplomaten in Brussel vandaag. Nederland stelt voor het financiële verkeer en de energievoorziening te treffen. Ook zouden bloggers op het internet moeten worden ondersteund in hun verzet tegen president Bashar al-Assad.

Het is de bedoeling dat tot de sancties uiterlijk op 27 februari wordt besloten tijdens een vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken. De EU kondigde eerder al maatregelen af tegen 108 personen en 38 instellingen.

Hun tegoeden in de EU werden bevroren. Ook mogen de individuen Europa niet in. Verder geldt er een wapenembargo en een verbod op de invoer van Syrische olie. Ondertussen stelt de Belgische minister van Buitenlandse Zaken, Didier Reynders, voor de belangen van de 27 EU-lidstaten in Syrië door één vertegenwoordiger te laten behartigen. Op die manier is niet voor alle ambassades extra bescherming nodig. Daarnaast zijn de contacten met het regime minder belangrijk geworden, aldus Reynders tegen het Belgische persbureau Belga.

the plaza
CAFE

Welke groep zal
vanavond de
flessen wijn winnen ???

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”

LE BISTRO
ARUBA

French Mediterranean & Ocean Tapas
OPEN VOOR LUNCH, DINNER & DRINKS

Paseo Herencia Mall
www.lebistro-aruba.com

RENT HOUSE
ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Pavia 20B#woonhuis

Gem. woonhuis te huur. Centraal gelegen vlakbij
Paradera. Voorzien van woonk., nieuwe keuken, 2
slpk.+airco en 2 nieuwe badk. Tevens 2 overdekte
porches. Incl. cable/internet, excl. water-electra.

Afl 2.000,- p/m beschikbaar per direct

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

AMIGOE Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.,
uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:

Parttime medewerker Klantenservice (m/v)
(freelance)

De functie bestaat onder meer uit:

- Van maandag t/m vrijdag van 6 tot 8 p.m. inkomende telefonische klachten over de bezorging afhandelen;
- Klachten invoeren in de computer en direct contact opnemen met de bezorger;
- Klanten te allen tijde met tact en charme behandelen.

Wij zoeken bij voorkeur een gepensioneerde Arubaan met:

- Uitstekende beheersing van het Nederlands en Papiaments;
- Computerkennis;
- Goede contactuele vaardigheden en klantvriendelijk.

Kandidaten kunnen t/m 15 februari 2012 hun sollicitatiebrief en CV sturen naar: Directie Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16-2
Aruba
email: adminaruba@amigoe.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Feb. 8

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BIG MIRACLE daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 NEW matinee: 12:00 PG late show: 12:00	BIG MIRACLE daily: 4:15 - 7:00 - 9:30 NEW matinee: 12:00 PG late show: 12:00
JOYFUL NOISE daily: 6:15 - 9:00 NEW matinee: 11:45 PG-13 late show: 11:45	JOYFUL NOISE daily: 6:45 - 9:15 NEW matinee: 12:00 PG-13 late show: 12:00
CHRONICLE daily: 6:30 - 8:45 NEW matinee: 11:00 PG-13 late show: 11:00	CHRONICLE daily: 7:30 - 9:45 NEW matinee: 12:00 PG-13 late show: 12:00
UNDERWORLD AWAKENING daily: 5:45 - 8:30 NEW matinee: 12:15 - 3:00 SP R late show: 11:15	UNDERWORLD AWAKENING daily: 6:00 - 8:45 NEW matinee: 12:30 - 3:15 SP R late show: 11:30
CONTRABAND daily: 4:00 - 6:45 - 9:15 NEW matinee: 11:15 PG-13 late show: 11:45	CONTRABAND daily: 5:45 - 8:30 NEW matinee: 12:15 - 3:00 PG-13 late show: 11:45
MEN ON A LEDGE daily: 5:45 - 8:15 PG-13 matinee: 12:45 - 3:15 PG-13 late show: 11:00	MEN ON A LEDGE daily: 4:15 - 6:45 - 9:15 PG-13 matinee: 11:45 PG-13 late show: 11:45
ALVIN AND THE CHIPMUNK 3 daily: 4:15 G matinee: 12:00 - 2:00 G late show: 11:00	ALVIN AND THE CHIPMUNK 3 daily: 4:30 G matinee: 12:15 - 2:30 G late show: 11:45
BEAUTY AND THE BEAST daily: 4:15 NEW matinee: 12:00 - 2:00 PG late show: 11:00	BEAUTY AND THE BEAST daily: 5:15 NEW matinee: 12:45 - 3:00 PG late show: 11:45
BEAUTY AND THE BEAST 2D daily: 12:15 - 2:30 PG late show: 11:00	BEAUTY AND THE BEAST 2D daily: 12:00 - 2:15 PG late show: 11:00

SP = subtítulos en Español

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Clown Doctors Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Ta Bende Puppies
Fila Brasileiro
(Big Bone)

1 Full Bread
2 Full Vacina
3 Parents available
to see
Only for AWG.
1.500,00
Only serious buyers
please !
Cell. 738-0000

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

FATUM KOMT BIJ U LANGS!

Fatum blijft u graag van dienst om uw pensioen zo spoedig mogelijk te kunnen regelen:

- Het professionele team van Fatum zal bij u op bezoek komen;
- Datum en tijd van de afspraak is flexibel (Fatum kan presentaties regelen na reguliere kantooruren en ook op zaterdag);
- Presentaties voor werkgever en werknemers;
- Per direct klaar met de Pensioenregeling;

UNIEK!
Fatum garandeert 4% rendement over uw pensioenpremies tot pensioendatum!

Bel Fatum direct op 582-1111 voor een afspraak of stuur een email: Jacopucci.madel@fatum.com of info@fatum.com

MEER ZEKERHEID MET
FATUM
A Member of the Guardian Holdings Group

University of Aruba

Information Evening

MBA program
“Leading Innovation”
Starts August 2012

Date: **Thursday, Feb 2**
Time: 7 pm
Location: YMCA Sanicolas

Date: **Thursday, Feb 9**
Time: 7 pm
Location: YMCA Dakota

Studying at the U.A. the Perfect Choice!

FAVI

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

PENSIOEN? HET ANTWOORD HEET ennia!

KIES VOOR EEN OPTIMALE SERVICE:

- + Heldere communicatie met de werkgevers en werknemers gedurende het hele traject.
- + Voorlichtingsbijeenkomsten en persoonlijke adviesgesprekken.
- + Vlotte administratieve verwerking en altijd “up to date” overzichten.
- + E-employer voor een eenvoudig online pensioenbeheer.

Laat **ENNIA** uw pensioenverzekeraar zijn en ervaar het hoge serviceniveau. Neem contact op met **ENNIA** of uw verzekeringsadviseur voor een helder en vriendelijk advies.

+ **AANTREKKELIJKE WINSTDELINGSREGELING**

Voor verdere informatie bel: 582 2000 | klik: www.ennia.com

AGENDA

KANTOORUREN 17.00 uur bellen naar **594-9999**.
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen

WACHTREGELING DOKTOREN dinsdag 7 februari
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.
STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Nog geen beslissing Nelson Oduber

ORANJESTAD — Voormalig minister-president Nelson Oduber heeft nog geen beslissing genomen of hij wel of niet in het parlement terugkeert. Ook is het hoofdstembureau van oppositiepartij MEP nog niet begonnen aan de procedure voor een opvolger van Maikel Kelly. De reden is dat zijn ontslagbrief kwijt is.

Kelly maakte vorige week bekend uit de fractie te stappen, omdat hij geen vervanger voor zijn artspraktijk heeft. Hij diende op 31 januari zijn ontslagbrief in bij premier Mike Eman (AVP), zo vertelt MEP-partijleider Evelyn Wever-Croes vanochtend aan *Amigoe*, maar deze brief is dus zoek. Andere media brachten dit weekend al dat Oduber al heeft besloten om niet terug te keren in de politiek. Maar volgens de partijleider is er nog geen officiële beslissing genomen. Er

wordt namelijk gewacht op de brief die het hoofdstembureau naar Oduber moet versturen. Hij heeft dan nog twee weken de tijd om een beslissing te nemen en de brief te ondertekenen, aldus Croes. Ze laat weten dat de voormalige premier in een radio-uitzending weliswaar heeft gezegd dat hij het 'niet zo waarschijnlijk' acht om weer terug te keren, maar dat hij dus nog niet definitief heeft besloten. Oduber heeft dit eergisteren, toen Croes hem voor het laatst sprak, nog aan haar laten weten, aldus de partijleider

vanmorgen. Als Oduber definitief besluit niet het parlement in te gaan, is Nilo Swaen de volgende kandidaat. Ook hij is nog aan het overwegen wel of niet terug te keren, mocht Oduber het niet doen, vertelt Croes. Swaen verliet in 2010 het parlement om met pensioen te gaan, voordat een wetswijziging werd doorgevoerd waardoor parlementsleden voortaan geen aanspraak meer konden maken op dubbele pensioenen en andere luxe arbeidsvoorwaarden. Deze wetgeving, zo wordt gespeculeerd, zou ook de reden zijn voor Oduber om niet terug te keren, omdat hij dan enkele duizenden per maand aan pensioen moet missen. Na Swaen staat Arondino Croes op de lijst.

Eerste speciaalzaak Yves Rocher in Cariben



Foto: Marlijn van Lelyveld

ORANJESTAD — De 'ontwikkelaar van botanische cosmetica' Yves Rocher heeft er een winkel bij. Vanochtend maakte de pers kennis met de nieuwe vestiging in Renaissance Mall. Eigenaren zijn Uri Croes (36) en Edeline Croes-Weller (27). De winkel verkoopt enkel het merk Yves Rocher en is daarmee de eerste in zijn soort in de Cariben en Zuid-Amerika, vertelt Croes. Een rondleiding door de winkel laat zien dat er voor bijna elk lichaamsdeel wat is en in veel verschillende geuren en smaken zoals ze het zelf omschrijven. Alles is gebaseerd op plantextracten van over de hele wereld. Ze praten over smaken wanneer de douchecrèmes en bodylotions worden getoond. Deze zijn bijvoorbeeld gebaseerd op de sinaasappel uit Florida, cacao uit Zuid-Afrika, de Mexicaanse citroen of lotus uit Laos. Er wordt een extra nadruk gelegd op de zonnebescherming, juist nu tijdens carnaval, aldus Croes. De winkel is van maandag tot en met zaterdag geopend van negen uur 's ochtends tot acht uur 's avonds.

Wedstrijd deelname jonge ondernemer handelsmissie Brazilië

ORANJESTAD — Werkgeversorganisatie Atia organiseert samen met Aruba Bank een wedstrijd voor jonge ondernemers, die daarmee kans maken om mee te mogen op een handelsmissie naar Brazilië. Voor die missie hebben zich inmiddels zeventien instanties aangemeld.

Jonge en startende ondernemers krijgen de kans om met vertegenwoordigers van Atia, Aruba Bank en de Arubaanse regering mee te gaan naar São Paulo. Om te kunnen meedoen aan de wedstrijd moeten geïnteresseerden van plan zijn om een nieuw bedrijf te starten of al een bedrijf hebben dat niet langer dan drie jaar bestaat. Voor-

waarde is dat de ondernemer tussen de 21 en 37 jaar is en woonachtig op Aruba. Een bedrijfsplan van de ondernemer moet uiterlijk 17 februari worden ingediend bij Atia, innovatief, creatief en haalbaar zijn en een connectie met Brazilië hebben. De winnaar wordt op 24 februari bekendgemaakt en krijgt alle reiskosten vergoed door Aruba Bank.

Vanavond organiseert de bank samen met Atia een informatiebijeenkomst vanaf zeven uur in het Atia-kantoor. Vrijdag is er ook een infobijeenkomst voor jonge ondernemers in het hoofdkantoor van Arubabank in Camacuri. Atia meldt verder dat tot nu toe zeventien organisaties zich

hebben aangemeld voor de handelsmissie onder leiding van premier Mike Eman (AVP).

Het gaat om vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel, Freezone en TNO, maar ook advocaten, winkeliersvereniging Mambo en luchtvaartmaatschappijen.

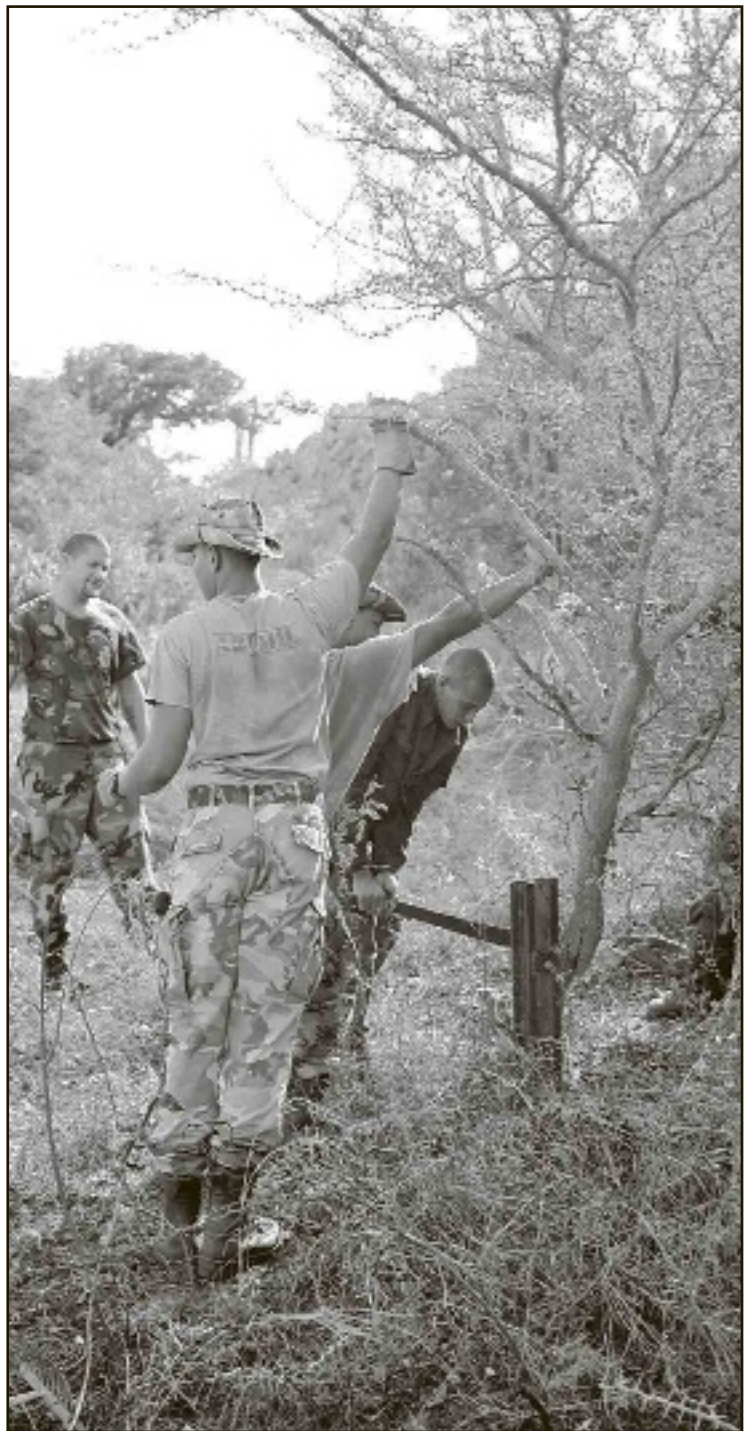
Pers aangereden
Verslaggever Kevin van Ommen en cameraman Cornel Djaoen van tv-zender Telearuba raakten vanochtend gewond bij een auto-ongeluk op het kruispunt van de Rudolf Arendsstraat met de Emmastraat. Ze waren onderweg naar een persconferentie toen een SUV tegen hun auto botste. Ze zijn naar het ziekenhuis gebracht. De andere bestuurder raakte voor zover bekend niet gewond.

Auto rijdt over voet
Een toerist op leeftijd moest gisteravond naar het ziekenhuis voor controle nadat een SUV over haar voet was gereden. Het incident gebeurde voor het Renaissance Marina hotel. De auto wilde een parkeerplaats oprijden en zag de toerist bijna over het hoofd. Toen de chauffeur reageerde en remde, was de SUV al over haar voet gereden. Ze klaagde over pijn en kreeg daarom medische zorg.

Dronken motorrijder
Een motorrijder is zondagavond aangehouden voor rijden onder invloed. Zijn motorfiets werd in beslag genomen. Agenten wilden de man aanhouden omdat hij zonder helm reed. Ze merkten echter dat hij nauwelijks op zijn benen kon staan en rode ogen had. Toen hij een blaastest weigerde, werd hij meegenomen naar het bureau.

Geesten
Een verwarde man is zondag door agenten meegenomen naar het bureau om te kalmeren. Zijn vrouw verklaarde dat hij al een paar dagen onsamenhangend en verward is. Hij zou in tongen praten en geesten zien. De man vertelde zelf cocaïne te hebben gebruikt en twee flessen whisky te hebben gedronken.

Bomen maken plaats voor speelplek



SAN NICOLAS — Mariniers van Arumil en jongeren van de Sociale Vormingsplicht kappen de mondi om ruimte te maken voor een speelplaats. Deze werkzaamheden zijn gisteren gestart in de wijk Jan Flemming en maken deel uit van het programma BoBario. Ongeveer 25 jongeren waren gisterochtend bezig met de schoonmaakwerkzaamheden onder leiding van Cedrick Werleman van Arumil. Hij verwachtte niet dat het werk in één ochtend klaar zou zijn, maar dat vond hij geen probleem. Chago Lopez zal er, wanneer de plek helemaal kaal is, een recreatiepark van maken. Ook Serlimar is bezig geweest met schoonmaakwerkzaamheden en heeft oude auto's uit de buurt weggehaald. De beslissing om een grote schoonmaak en opruiming te houden is genomen nadat premier Mike Eman en collega-minister Mike Sevinger (AVP) naar Jan Flemming kwamen om te kijken wat er moest gebeuren.

Pick-up te water bij havenongeluk



ORANJESTAD — Een ongeluk tijdens het aanmeren van vrachtschip *Katrin S* in de haven van Barcadera leverde gisteren een lichtgewonde op. Een medewerker van havenautoriteit APA was bezig om de trossen van het schip vast te maken aan de kade toen de kapitein van het schip een onverwachte manoeuvre maakte. De trossen van het schip zaten vast aan de pick-up van de medewerker en trokken deze met bestuurder en al richting de rand van de kade. De medewerker wist net op tijd uit de pick-up te springen voordat het voertuig over de rand ging en in zee stortte. Hij raakte hierbij lichtgewond en werd naar het ziekenhuis gebracht voor medische behandeling. Nadat het schip alsnog goed aangemeerd, werd de pick-up met een hijskraan uit het water gehaald.

Nieuwe licentieovereenkomst logo Aruba

ORANJESTAD — De licentieovereenkomst voor het Aruba-logo tussen toerismebureau ATA en het bedrijf Damox wordt gewijzigd. Vandaar dat het bedrijf de licentievergoeding vorig jaar nog niet heeft betaald. De huidige vergoeding bedraagt 36.000 florin en 4 procent van de omzet die Damox aan de verkoop van de logoproducten verdient.

Dat blijkt uit de beantwoording van Statenvragen van de AVP-parlementariërs Juan David Yrausquin en Paul Croes. Zij wilden van Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) meer weten over de rechten en het gebruik van het Aruba-logo. Uit de antwoorden blijkt duidelijk dat ATA de distributie en producten met het logo om Aruba te promoten, niet tot zijn kerntaken beschouwt. Daarom werd gezocht naar een bedrijf om

het werk aan uit te besteden, iets wat volgens ATA ook kosten bespaart. Op wat voor een manier en hoeveel, staat niet in de antwoorden.

Onduidelijk
Net zo min als dat niet duidelijk wordt waarom de overheid het merk/auteursrecht van het logo heeft overgedragen aan ATA, een verzelfstandigd overheidsorgaan. De overdracht houdt in dat alle verdiensten met het logo naar ATA

en licentiehouder(s) gaan. Het toerismebureau zegt slechts dat 'verschillende mogelijkheden en constructies' zijn onderzocht. Gekozen werd voor de overdracht 'gelet op de onafhankelijke structuur van ATA en gezien de extra inkomsten ten goede zullen komen van de promotie van ons eiland in het buitenland'. Hiermee wordt echter geen antwoord gegeven op vragen van de parlementariërs wat de financiële voordelen van die overdracht zijn en waarom de overheid er niet voor koos om ATA een licentie te geven.

Het toerismebureau bevestigt verder dat op zijn verzoek het bedrijf Damox is

opgericht om daarmee de licentieovereenkomst te kunnen sluiten. Dat verzoek was gedaan aan het bedrijf Graphics and Beyond dat volgens ATA tijdens het 'aanbestedingsproces' 'de beste offerte en voorstel' had gepresenteerd. De overeenkomst kwam vorig jaar al tot stand, maar nu blijkt dat deze wordt vernieuwd. De partijen zouden onderhandelingen hierover begin van deze maand al afgerond willen hebben, aldus ATA. Pas dan zal Damox ook de nog verschuldigde licentievergoeding van vorig jaar hoeven te betalen. Het betalen van de 4 procent van de omzet van de verkoop van de logo-producten is niet mogelijk, zegt ATA. Dit om-

dat de verkoop pas in januari van dit jaar is begonnen.

Trots
Uit de antwoorden op de Statenvragen blijkt ook dat ATA in 2010 voor de lancering van het nieuwe logo een half miljoen florin heeft uitgegeven. Om het merk verder bekend te maken op Aruba zelf, is voor dit jaar opnieuw een bedrag gereserveerd, van 50.000 florin. Met het logo en andere uitingen wil het toerismebureau het merk Aruba levendig maken ook door middel van het gedrag van de lokale bevolking jegens toeristen en toerisme. Dat moet bijdragen aan het vergroten van het gevoel van 'trots', aldus ATA.

Soca City afgelast

SAN NICOLAS — Het carnavalsevenement Soca City is afgelast. Zowel Carubbian Foundation als Stichting Musica maakten dit gisteren bekend.

Volgens beide organisaties was het te kort dat om het evenement te organiseren, waarbij ruim twintig bands hun carnavalsnummers zouden spelen in de mainstreet van San Nicolas. "In eerste instantie leek alles mogelijk, maar op het laatste moment bleek dat er qua logistiek te weinig tijd was om zo'n groot evenement op te zetten", aldus Stichting Musica. De organisatie gaf te kennen dat er in plaats daarvan wordt gewerkt aan een evenement met een internationaal accent voor volgend jaar. Juridisch adviseur Dello Gomez van de stichting beves-

tigt dat Musica contact had met onder meer muziekzender MTV om het evenement op te nemen en dat dit in ieder geval voor volgend jaar een mogelijkheid is. Hij wil bevestigen noch ontkennen dat Soca City is afgelast omdat het niet lukte om donderdag een internationale tv-zender in San Nicolas te krijgen. Verder doet Gomez geen uitspraken over de precieze redenen waarom Soca City niet doorgaat. Carubbian Foundation laat weten dat er aankomende donderdag tijdens Carubbian Festival alsnog optredens zullen zijn van tumbakoning Chendell Beaumont en Rincon Boyz en van Valentino King en Derwin Kemp, de winnaars van Calypso & Roadmarch Contest van Stichting Arubaanse Carnaval (SAC). Dit jaar dus geen Soca City.

Gisterochtend was er echter nog wel sprake van dat het evenement zou doorgaan. De minister van Toerisme, Arbeid en Transport, Otmar Oduber (AVP), zei toen tegen *Amigoe* dat hij het idee voor het evenement vorige week suggereerde aan Stichting Musica. "Ik heb begrepen dat beide partijen daarna met elkaar zijn gaan praten." Doel van Soca City, volgens de minister, was om toeristen te laten kennismaken met de carnavalsmuziek van Aruba. "Alle bands samen, de winnaars van Calypso & Roadmarch Contest samen met de bands die niet hebben meegedaan. Op de plek waar Calypso & Roadmarch groot is geworden, in San Nicolas."

Transparantie
Stichting Musica had geen

vergunning op zak om een eigen evenement te organiseren. SAC, die van mening is dat alleen zij een dergelijk evenement mogen organiseren of daar toestemming voor mogen geven, dreigde met juridische stappen als het evenement wel zou doorgaan. Oduber, die aangeeft verder niet betrokken te zijn bij Soca City, benadrukte dat Soca City niet zou ingaan tegen de belangen van SAC. De minister zei verder dat, hoewel de regering jarenlang meeging met het beleid dat alleen SAC carnavals-evenementen mocht organiseren, hij als minister nooit officiële besluiten daartoe heeft gezien. "Ik ben niet de minister die over het beleid ten opzichte van SAC gaat. Maar als persoon die zelf ook actief is binnen de carnaval,

vind ik dat SAC meer transparantie moet betrachten en rekening moet houden met haar vele partners, zoals de bands, de carnavalsgroepen en ook de sponsors."

Om tafel
SAC zelf gaat in april met alle muzikanten om de tafel om een aantal voorstellen te bespreken. Een van de voorstellen is om de deelnemende zangers te laten begeleiden door één band. "Dit was een voorstel van een aantal zangers dat geen band hebben. Dit wordt ook in Trinidad en St. Thomas gedaan en het voordeel kan zijn dat zangers meer tijd krijgen om een echte show neer te zetten. Het zou de professionaliteit van het festival ook ten goede kunnen komen", aldus SAC-vicevoorzitter René Ridderstaat.

Afwatering van Kamay naar Saliña Cerca

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) gaat afwatering aanleggen voor regenwater van Kamay naar Saliña Cerca via Monserat en Palm Beach. Vanwege deze werkzaamheden zijn verschillende we-

gen in die buurt de komende tijd afgesloten voor verkeer. Het gaat om de weg vanaf Kamay 13 tot en met Monserat 19, Monserat 21A tot en met Palm Beach 84 en tenslotte Palm Beach 84 tot en met Palm Beach 88. Het

verkeer op deze wegen is in beide richtingen afgesloten. Dit is met borden en hekken duidelijk aangegeven. DOW verzoekt het publiek om, als dat niet noodzakelijk is, geen gebruik te maken van deze wegen.

Fietsen in maanlicht

ORANJESTAD — Wielrenclub Tribal Cycling organiseert aanstaande vrijdag, 10 februari, de tweede Full Moon MTB Tour van het jaar. De fietstocht in het maanlicht staat dit keer in het teken van carnaval. De route gaat vanaf het anker

in Seroe Colorado naar Centro di Bario Lago Heights, gevangenis KIA, de luchthaven voor miniatuurvliegtuigen, windmolens, Guadrikiri, Boca Prins, Dos Playa en terug. De totale afstand is ongeveer twintig kilometer. Fietssers verzamelen zich 's

avonds om half negen bij het anker. Deelname kost 15 florin per persoon en dat is inclusief een 'Sako di Felipe' en versnaperingen. Na afloop is er voor de liefhebber nog een kleine after-party. Mail voor meer informatie naar tribal-cycling@gmail.com.

Aruba Bank bouwt nieuw filiaal



ORANJESTAD — De minister van Infrastructuur, Integratie en Milieu, Benny Sevinger (AVP), geeft samen met directieleden van Aruba Bank het symbolische startsein van de bouw van het nieuwe filiaal van de bank in Hato. Het gebouw komt te staan naast het pand van nutsbedrijf Elmar. Volgens Aruba Bank starten de echte werkzaamheden binnenkort en gaat het nieuwe kantoor qua architectuur veel lijken op het hoofdkantoor in Camacuri. Bovendien komt er ruime parkeergelegenheid voor de klanten en wordt het gebouw milieuvriendelijk, net als het hoofdkantoor.

Sluitstuk van viering 25 jaar Status Aparte 'Van koffertje naar hutkoffer Arubaanse schatten'



Deze 'maletin di tesoro' bevat culturele en geschiedkundige schatten van Aruba. Scholen kunnen de inhoud van de koffer gebruiken in hun lessen.

ORANJESTAD — "Het is nu nog een klein koffertje vol culturele Arubaanse schatten dat van school tot school gaat, zodat zij er zelf onderdelen uit kunnen halen voor hun lessen", aldus de uitleg van Alice van Romondt van Directie Cultuur. "Maar scholen kunnen, als ze het koffertje doorgeven aan de volgende school, er ook iets van zichzelf in stoppen. Zo groeit de maletin di tesoro hopelijk uit tot een hutkoffer."

Het koffertje is samengesteld door de ministeries van Onderwijs, Cultuur, Instituto Pedagógico Arubano (IPA) en de commissie die vorig jaar elke maand activiteiten organiseerde voor 25 jaar Status Aparte en 35 jaar Dag van de Vlag en het Volkslied. Gisteren tijdens een persconferentie presenteerden ze het koffertje. "Met deze maletin di tesoro sluiten we de feestelijkheden af", aldus

Van Romondt. "We hebben vorig jaar vanaf 18 maart elke maand op of rond de 18e een expositie, voorstelling of andere activiteit georganiseerd, in samenwerking met musea en culturele instellingen. Dit koffertje is de laatste activiteit, en in de aanloop naar aankomende 18 maart." Scholen kunnen er vanaf volgende week mee aan de slag en in hun lessen Aruba op andere manieren naar voren

brengen. Van Romondt pakt een versierde spiegel uit het culturele koffertje. "Eigenlijk is dit het belangrijkste onderdeel van de maletin", benadrukt ze. "Leerlingen die in deze spiegel kijken, realiseren zich hopelijk dat zij zelf ook een schat van het eiland zijn. Zij zijn de toekomst. Daarom hopen we ook dat scholen de maletin gebruiken en de inhoud er van in hun lessen behandelen." Verder bevat het koffertje onder andere een cd met het Arubaanse volkslied, diverse boekjes van onder andere Evelyn Ruiz-Croes ('Epa un Strea!' en 'E Kitrin di Florin') en Liliana Braamskamp-
Erasmus ('Rima Rond di Aruba su Status Aparte'), de geschiedenis van Arubaans

geld, een gedichtenbundel van Marilys Beck ('Mi Amor') en Olga Buckley ('Tribi para firme'), een spel dat scholen kunnen gebruiken als ze met leerlingen naar Parke Nacional Arikok gaan en kleurenplaten. Jennifer Warren, communicatiedeskundige van IPA, vertelde dat de lerarenopleiding betrokken is geweest bij het samenstellen van de inhoud van het koffertje. "IPA staat achter het idee van het koffertje. We vinden het belangrijk dat onze studenten hier vanaf het begin bij betrokken zijn. Geschiedenis en cultuur zijn belangrijk en op deze manier raken onze studenten er mee vertrouwd hoe je dat in lessen kunt integreren."

Overleden

Cynthia P. Bandin	29-01-2012
Dalmacio Thiel	31-01-2012
Severiano Jacobs	02-02-2012
Nelly Curiel – Danjo	02-02-2012
Adela Willems	03-02-2012
Amada M. Silberie	03-02-2012
Sra. Vda. Herminia Lopez- Tromp	04-02-2012
Wendy Visser	04-02-2012
Derrick K. Koolman	05-02-2012

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)

Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe.aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoe.aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe #81027801

Laatste betaal dag



De waterfactuur van de maand december 2011 dient uiterlijk betaald te zijn op 8 februari, 2012

Betalingen via de bank worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij W.E.B. Aruba N.V. Dit proces duurt enkele dagen

De kosten voor heraansluiting zijn Afl. 50,-



Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com

PENSIOEN? HET ANTWOORD HEET

ennia!

WAAROM:

- + Een betrouwbare pensioenverzekeraar die financieel sterk staat.
- + Pensioenexperts met daadwerkelijke kennis van zaken.
- + Uw pensioenregeling op maat: flexibel, simpel en transparant.
- + Optimale service voor uw hele bedrijf van begin- tot eindpunt.

Laat ENNIA uw pensioenverzekeraar zijn en ervaar het hoge serviceniveau. Neem contact op met ENNIA of uw verzekeringsadviseur voor een helder en vriendelijk advies.

+ Gegarandeerd rendement van 4% voor de eerste 5 jaar

Voor verdere informatie bel: 582 2000 | klik: www.ennia.com

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website



KOORYMAN

DOUCHEKOP



Douchekop "SUNFLOWER"

- 15cm ø
- 60 stralen
- 23cm messing arm

AWG. 89,⁹⁹

74,⁹⁹

MEGA BUY!

Looptijd maandag 6 februari t/m zondag 12 februari 2012, of zolang voorraad strekt.



Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Ma-Zat: 8am - 6pm • Zon: 9am - 1pm • www.kooymanbv.com

Overheidsschuld, bevolking en economie

ORANJESTAD — Aruba heeft een staatsschuld van meer dan 2,5 miljard florin. Te veel uitgaven, een te optimistische begroting - dus te weinig inkomsten -, te veel ambtenaren, vergrijzing, problemen met de financiering van AZV, AOV-fonds en het pensioenfonds Apfa. Meer bedrijven gaan failliet, minder nieuwe bedrijven worden opgericht en meer mensen worden werkloos. Sinds de Status Aparte heeft de regering nooit bezuinigd op kosten van de overheid, maar steeds geleend om het gat in de begroting min of meer te dichten.

door **John de Vries** en **Renée van Aller**

In 1994 meldde de (AVP)-regering nog aan het IMF dat het begrotingstekort in 2000 zou zijn opgeheven. In 2000 bedroeg de schuldquote nog 38 procent van het Bruto Binnenlands Product (BBP). De overheidsschuld steeg in 2005 tot 46,1 procent van het BBP. Vorig jaar zou het uitkomen op 59,4 procent. Het IMF schatte in 2010 dat het begrotingstekort zonder drastische ingrepen in 2015 zou oplopen tot 65 procent. In 2005 werd meer dan 11 procent van de overheidsuitgaven besteed aan het aflossen van rente. Dat is nu wellicht gestegen tot boven de 25 procent.

Onderzoek IMF

In oktober 2010 deed een IMF-delegatie onderzoek naar de politieke en economische situatie van Aruba. Het IMF deed vele en nuttige aanbevelingen. Het begrotingstekort moet worden teruggebracht tot 1 procent van het BBP in 2013, in 2010 was dat nog 4,5 procent. De schuld van de overheid aan het Apfa bedroeg vorig jaar 217,9 miljoen florin. De overheidsuitgaven moeten 5,5 procent verminderen. Een uitgebreide belastinghervorming met inachtneming van de volgende punten is nood-

zakelijk: voldoende opbrengsten (minstens 25 procent van het BBP, dat is nu 18 procent), de maatregelen moeten 'ondernemersvriendelijk' zijn en economische groei bevorderen. De maatregelen moeten rechtvaardig en transparant zijn. Niet betalende burgers en ondernemingen moeten worden aangespoord om hun belastingverplichting na te komen. Verlaging van administratieve kosten is een 'must'. Verder deed het IMF de aanbeveling om de hoogste schalen van de inkomstenbelasting te verlagen. Afschaffing van de wisselkoersbelasting is nodig, omdat die belasting in strijd is met het IMF-akkoord. Ook beveelt het IMF aan dat de reële laagste inkomens worden beschermd. Er zou een 'eenvoudige' BTW moeten worden ingevoerd, eventueel met een uitzondering voor kleine ondernemingen. De voorbereidingstijd voor deze wetgeving is 1,5 jaar. 'Caribbean Technical Assistance Center' van het IMF kan er bij helpen. Bij verlaging van de overheidsschuld moet niet worden uitgegaan van een al te optimistische aanname van de economische groei. De berekeningsmethoden op basis van de statistieken van de Centrale Bank van Aruba (CBA) en het Centraal Bu-



Werkzaamheden bij het nieuwe gedeelte van het Bestuurskantoor.

Foto: Alex Lucé

reau voor de Statistiek (CBS) moeten eenvormig zijn om misverstanden en (te) uiteenlopende resultaten te voorkomen. Het IMF adviseert verder tot een ingrijpende aanpassing/bezuiniging van de overheidspensioenen, AOV en de financiering van de gezondheidszorg. Opgemerkt wordt dat de huidige overheidsmaatregelen weinig of geen soulaas zullen geven op de korte termijn.

Na de Sociaal Dialoog

Volgens het IMF-rapport van oktober 2010 zijn de volgende beslissingen genomen na de Sociaal Dialoog. • Aanpassing AOV door invoering AOV-flexpensioen en verhoging van de premie. Als het pensioen wordt uitgesteld tot 65 jaar, dan wordt het pensioen jaarlijks met 7 procent

verhoogd. Het staat natuurlijk niet vast of die verhoging kan worden gehandhaafd. Ook is bij verhoging tot 65 jaar overleg met de werkgevers nodig en een aanpassing van veel Landsverordeningen. De AOV-leeftijd wordt verhoogd tot 65 jaar. • De AZV-premie wordt met 2 procent verhoogd om een aanvulling door de overheid van de stijgende tekorten te verlagen of te elimineren. Niet altijd worden deze tekorten begroot. • Aanpassing van de ambtenarenpensioenen en van de pensioenen van de werknemers bij stichtingen zoals scholen (middenloonegeling en flexpensioen). Invoering van een pensioenvoorziening voor de private sector om de AOV te ontzien. • Geen verdere verlaging van

de BBO en belastingmaatregelen voor de 'working poor'. • Verlagen van accijns op groene producten. • Verlagen van de staatsschuld met 1 procent per jaar in de jaren 2012-2014, waarna de staatsschuld op het niveau van 52 procent van het BBP kan stabiliseren. De waarnemers van het IMF merken daarbij op dat de Arubaanse regering niet duidelijk heeft gemaakt op welke manier dit doel bereikt wordt. • Het instellen van een tripartiete commissie voor een algehele belastinghervorming. • Een tweede ronde van de sociale dialoog begint in november 2010. Het doel is om alle afgesproken maatregelen te implementeren te beginnen in januari 2012.

'Handicapvriendelijk in Arubaanse stijl' 76 nieuwe appartementen in aanbouw

ORANJESTAD — Het valt gelijk op, er wordt in Noord tegenover Valero gebouwd. Uit de wand die de bouwplek afschermt, is gelijk op te maken dat het om luxe appartementen gaat: Palmaruba Condos. De verkoop is al begonnen en binnenkort start een promotieactie.



Foto: Merlijn van Lelyveld

Achter deze wand wordt gebouwd aan een complex bestaande uit ruim 70 luxe appartementen.

Tot nu toe zijn zo'n zeven-tien appartementen gereserveerd, laat marketing-medewerker Yaritza Correa weten. Geïnteresseerden komen uit de Verenigde Staten en Zuid-Amerika, maar ook lokalen tonen interesse, aldus Correa. Over ongeveer twee maanden start Palmaruba dan ook met een promotieactie waarbij de dollarprijs in florin is. Deze actie zal drie maanden duren, laat ze weten. Ze vertelt

dat lokalen het vooral zullen kopen als investering. Volgens projectontwikkelaars Corporacion Palm Beach en Inversiones Palm Beach wordt dit het enige

complex met appartementseigendom in Caribische en Arubaanse stijl aan de noordwestkant van het eiland. Het complex bestaat straks uit 76 ingerichte ap-

partementen met één, twee of drie slaapkamers. De kleinste is 76 vierkante meter en de grootste 224. Allemaal verdeeld over een gebouw met vijf verdiepingen. De appartementen worden verkocht als permanente woonruimte of vakantie-woning en ze kunnen ook worden gebruikt voor korte of lange termijn verhuur. Het grootste appartement met drie slaapkamers is in tweeën te splitsen, waardoor een studio met eigen keukenblok ontstaat en een appartement met twee slaapkamers. Ook ontbreekt het zwembad niet in het complex. Verder komt er een fitnessruimte, tennisbaan en een spelkamer. De eigenaar of gast is straks van alle gemakken voorzien zoals bewaking, een conciërge, schoonmaak en een shuttle

op en neer naar het strand. Ook is er rekening gehouden met de mindervalide gast.

Projectontwikkelaars Corporacion Palm Beach en Inversiones Palm Beach bestaan uit Guido Riccio, Agostino en Antonio Onorato, van Italiaanse afkomst en met verschillende zaken in Venezuela, en Juan Jose Fernandez en Victor Acosta. Deze laatste is de uitvoerend directeur van Palmaruba. Hij heeft op Aruba ook al projecten als Montaña Plaza, Calbas Plaza, Oceania Residence en het recente Palm Beach Plaza op zijn naam staan. Wie er permanent wil gaan wonen of een vakantie wil doorbrengen, moet nog wel even geduld hebben. Correa laat weten dat de oplevering naar verwachting in 2015 is.

Correctie



Op carnavalspagina 16 van de editie van gisteren stond per abuis vermeld dat op deze foto een jongen staat. Amigoe biedt hiervoor haar excuses aan.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: 'Ezels in plaats van tram.'



Nel Oduber komt toch maar niet terug in het parement. Te weinig niveau vindt hij, dat heb ik tenminste zo begrepen. Jammer voor MEP, want ze hadden die opsteker wel kunnen gebruiken. Nou ja, ze hebben nog ruim anderhalf jaar te gaan, dus wie weet bedenkt ome Nel zich nog. Aan de andere kant denk je, waarom zou die man weer in het parlement gaan zitten? Ik schat hem toch op een maandinkomen van zo'n 40.000 florin met al zijn pensioenen. Toch mis ik hem. Want hij was het tegenovergestelde van Mike Eman. Alles wat Mike doet, deed Nel niet. Nel slijmde alleen met Nederland als hij poen nodig had en dan in beperkte mate. Voor de rest wilde hij niets met de politici van overzee te maken hebben, terwijl Mike aan een stuk door bij ze op schoot zit. Nel ging ook

nooit in een race-auto zitten om geld te verspillen en het milieu te verliezen. Mike wel. Die scheurt er lekker op los en heeft maling aan dronken Naatje ofwel, maling aan Going Green. Nel hield ook niet van nutteloos reizen, terwijl Mike er jaarlijks een miljonairfortuin doorheen jaagt daar boven in de wolken. Nel zou ook nooit toestemming hebben gegeven voor een peperdure nutteloze tram en zou nog eerder een bataljon draagezels hebben ingezet om de toeristen van de boot naar de binnenstad te vervoeren. Op zijn Arubaans, cultuurgetrouw en een schitterend toeristisch

item. Voor te verwaarlozen kosten. En voor dat Linear Park had Nel zijn neus opgehaald en dat stukje nutteloze grond rustig knoeke gelaten, want Nel was nou eenmaal een heerlijke knoekeboy. Hij had daar zeker geen miljoenen in gestoken, enkel en alleen om Beatrix, Máxima en Willem-Alexander te laten zien hoe hij Aruba opstootte in de vaart der volkeren. Nee, Nel had de Koninklijke familie een rondje Santa Cruz gegeven waar Aruba nog steeds Aruba is.

Ja, ik mis Nel, ook al maakte hij er politiek gesproken vaak een potje van. Want van regeren had hij geen kaas gegeten. Al neem ik hem dat minder kwalijk dan de intelligente, afgestudeerde wijsneus Mike, want die hoort beter te weten. Maar bij Nel was het duidelijk, hij was wat hij was, niets meer of minder en je stond bij hem nooit voor verrassingen. Terwijl je bij Mike nooit weet waar je aan toe bent. En als we het regeerresultaat van Nel en Mike naast elkaar leggen, dan scoorden beiden geen voldoende. Wat weer in het nadeel van Mike uitvalt, want die roept alsmaar het

wél beter te weten. Maar zou je die twee samenvoegen, dan krijg je misschien een minister-president waar Aruba mee kon scoren. Allereerst tellen we hun gewicht samen op en dat delen we door twee, en dan krijg je een redelijk lijf voor een overjarige man, want dat komt dan neer op 85 kilo. Volgens halen we de Oliver Hardy-snor van Mike weg en ook dat enge baardje van Nel. Dan krijgen we een keurig gladgeschoren mens. Ik vind wel dat we de wat kale knikker van Nel in ere moeten houden met daarop de spaarzame geplakte zwarte haren. Het gaat er om dat het een beetje Zuid-Amerikaans blijft, een beetje Latino-stijl met een gouden kruisbeeld op een behaarde borst, want dat hoort bij Aruba. Dan mengen we het verstand van beide heren ook door elkaar en halen daar hun politieke streken uit. Dan houden we een alleszins redelijk verstand over. Niet al te hoog, maar daar vraagt het ambt van een minister-president ook niet om. In elk geval krijgen we dan ezels in plaat van een tram. En geen ezel die zich alsmaar stoot aan dezelfde steen.



Foto: Merlijn van Lelyveld

ORANJESTAD — Een groep vriendinnen hield onlangs een kledingruil en doneerde alles wat overbleef aan Fundacion Pa Nos Comunidad. Uiteindelijk gingen er zes vuilniszakken met kleding, schoenen en tassen naar de stichting. De vrouwen hadden ieder eerst hun eigen kledingkast uitgezocht. Er was afgesproken dat alles wat niet meer gedragen werd of te groot of te klein was geworden de kast uit moest en mee naar de ruil. Iedereen die daar wat leuks voor zichzelf zag, mocht dit meenemen. De spullen die overbleven, gingen niet meer mee terug naar huis, maar werd verzameld in zakken en dus gedoneerd aan FPNC. De stichting kan hiermee meisjes en vrouwen met allerlei verschillende maten verblijden en ook kinderen.

Fundashon pa Konsumido:

Niet alle producten basismand van ob ontheven

WILLEMSTAD — De Curaçaose Consumentenstichting (Fundashon pa Konsumido) heeft kennis genomen van de heersende consternatie, twijfels en onzekerheid onder de bevolking betreffende de basismand van middelen van eerste levensbehoefte die de regering begin dit jaar heeft geïntroduceerd. Er zijn velen die, ten onrechte ervan uit gaan dat de regering de omzetbelasting (ob) op deze middelen heeft geëlimineerd, terwijl dit niet het geval is aldus de stichting.

De stichting heeft vele telefoontjes gekregen van consumenten die zich afvragen of de OB op de producten die in de basismand voorkomen inderdaad door de regering geëlimineerd is. Als onderdeel van de commissie die de basismaand heeft samengesteld, heeft de stichting zich altijd sterk gemaakt voor een basismand met producten waarop er niet alleen de ob wordt afgeschaft, maar

ook de OB op de verschillende schakels die de uiteindelijke prijs van het product bepalen.

Dit standpunt werd ook door de stichting ingenomen en aan de commissie die de basismaand heeft samengesteld voorgelegd. De commissie bestaat uit, naast de stichting, ook vertegenwoordigers van Suveko (supermarkten), BVCA (importeurs) en het ministerie van

economische ontwikkeling. Volgens de stichting was het niet mogelijk om voor de introductie van de basismaand de ob op schakels te elimineren. De regering heeft wel aangegeven bereid te zijn om in de toekomst de OB op de schakels op alle in de basismand voorkomende producten te elimineren. De stichting zal zich sterk blijven maken om dit laatste zo spoedig mogelijk te bewerkstelligen.

WILLEMSTAD — De politieke partij MAN vierde gisteren met leden en sympathisanten het feit dat zij 41 jaar terug werd opgericht. Dit gebeurde met een sociaal-culturele viering in Hofi Fidel. Tijdens een toespraak voor de aanwezigen benadrukte partijvoorzitter en Statenlid Eugene Cleopa dat de partij in 2012 haar oor te luisteren zal leggen bij haar achterban.

De MAN werd 41 jaar terug opgericht als de Movementu Antia Nobo door een aantal jonge intellectuelen waaronder de latere premier Don Martina. In de afgelopen jaren heeft de MAN verschillende hoogte- en dieptepunten meegemaakt. De partij leverde een premier (Martina, red.), maar was op een bepaald moment ook haar vertegenwoordiging in de Staten van de Nederlandse Antillen kwijt. Momenteel maakt de MAN deel uit van de coalitie met MFK en PS. Vicepremier Charles Cooper is van MAN-signatuur en er zijn ook twee ministers van de partij in het kabinet-Schotte, namelijk Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning) en Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn). In de Staten heeft de blauwe partij twee vertegenwoordigers, namelijk fractievoorzitter Eunice Eisdien en Eugene Cleopa, die ook de voorzitter van de MAN is. De blauwe partij koos om haar 41-jarig bestaan te vieren zonder veel poespas. Tijdens zijn toespraak benadrukte Cleopa dat de MAN dit jaar haar leden en aanhangers zo veel mogelijk bij de partij wil betrekken. Zo zal er een analyse plaatsvinden naar wat er binnen de achterban leeft, en zal er alles gedaan worden om de basis van de blauwe partij zo goed mogelijk te verstevigen.

Staten vergaderen over aov

WILLEMSTAD — Minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) houdt vanmiddag een presentatie in de Statencommissie Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) over de plannen van de regering om de pensioengerechtigde leeftijd van 60 naar 65 te verhogen. Dit gebeurt op verzoek van PAR-Statenlid Zita Jesus-Leito.

Het agendapunt over de verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd komt vandaag als extra agendapunt aan bod tijdens een vergadering van de Soaw-commissie. Op de originele agenda stond alleen een bespreking met Koeiman over de aanpassing van het zwangerschapsverlof. Maar in een brief aan

commissievoorzitter Eunice Eisdien (MAN) stelt Jesus-Leito dat haar fractie via de media kennis heeft genomen van het besluit van de ministerraad om de pensioengerechtigde leeftijd te verhogen van 60 naar 65 jaar. De aov-leeftijd wordt verhoogd met een overgangsfase van twee jaar, wat inhoudt dat

iedereen die per 1 januari van dit jaar 58 of ouder is, op zijn 60e met pensioen zal gaan. Iedereen die op 1 januari jonger was dan 58, gaat met 65 jaar met pensioen. Deze maatregel maakt deel uit van een pakket van de regering om de financiële situatie van het aov-fonds in de toekomst te kunnen garanderen.

Volgens Jesus-Leito hebben de Staten geen enkele informatie over deze zaak van de regering, of van Koeiman gekregen. Zij verzoekt dan ook om de aanpassing van de aov

op de agenda van morgen te plaatsen en de minister te vragen alle relevantie informatie en documentatie aan de Staten te presenteren. Op deze manier kunnen de Staten met de voorbereidingen voor dit onderwerp van start gaan. Inmiddels is het door Jesus-Leito op de agenda geplaatst. De vergadering was oorspronkelijk aangevraagd door FOL-Statenlid Anthony Godett, die van de minister wil weten waarom de wetsaanpassing voor de verlenging van het zwangerschapsverlof nog niet is gepubliceerd.

Kritiek PAR op viering blauwe partij

MAN 41 jaar oud



Foto's: Ken Wong

De MAN vierde gisteren haar 41-jarig bestaan met onder meer twee grote taarten.

Hij riep zijn toehoorders om de MAN niet te beoordelen aan de hand van andere partijen, maar aan de hand van wat het werk dat de partij, haar ministers en Statenleden verzetten.

Rouw
De MAN kreeg gisteren tal van felicitaties binnen van diverse andere partijen en politieke kopstukken op het eiland. Vanochtend was er een kritisch geluid van PAR-Statenlid Dennis Jackson. Volgens hem is er geen enkele reden voor feest bij de MAN, maar dient de partij juist in de rouw te zijn. Volgens hem heeft de partij sinds 10-10-10 haar steun verleend aan het

vervolgen van diensthooften, directeuren van overheids- en hoge ambtenaren. Ook heeft de MAN, die zich volgens Jackson in het verleden altijd sterk heeft gemaakt voor integer bestuur, haar steun uitgesproken in de Staten om de veertig burgers die met de commissie Rosenmöller hebben gesproken te vervolgen. Ook het feit dat de MAN vorige week er voor stemde om een door de PAR aangevraagd agendapunt van de agenda van een openbare vergadering te halen, zit Jackson zeer hoog. Volgens hem is dan het ook onvoorstelbaar dat een MAN-lid gisteren feest kon vieren. De opmerkingen van Jack-

son zijn niet in goede aarde gevallen bij Cleopa die vindt dat diens uitspraken getuigen van weinig respect voor de MAN. "Ik ben zeer teleurgesteld. In plaats van ons te feliciteren, stelt Jackson dat wij in de rouw zijn. Dit had ik niet van hem verwacht. Hij laat zichzelf kennen. Als lid van een sociaal-christelijke partij dient hij te weten wat voor gevoelens een gezin meemaakt, wanneer dat zich in een rouwperiode bevindt, maar toch maakt hij deze vergelijking. Dit toont nogmaals aan hoe verward de PAR te werk gaat. Zij hebben de mond vol van respect en hoe je met iedereen moet gaan, maar dan doen zij dit."



Eugene Cleopa

‘Geen overeenstemming Wet Personenverkeer’

WILLEMSTAD — Minister van Justitie Elmer 'Kadé' Wilsoe (PS) ontkent dat er enige overeenstemming is tussen de regeringen in het Koninkrijk over de wet Personenverkeer. Hij reageert op uitlatingen eerder deze week van minister Gert Leers van Immigratie en Asiel.

Leers had de Tweede Kamer verzocht om hem tijd en ruimte te geven voor onderhandelingen met Curaçao, St. Maarten en Aruba over regels voor personenverkeer in het Koninkrijk.

"Er is tijdens het Koninkrijksoverleg geen moment gedebatteerd over Personenverkeer", zegt Wilsoe

stellig. Zoals bekend heeft hij de juristen Eldon 'Pepie' Sulvaran en Anthony Eustatius en Douanehoofd Julian Lopez Ramirez aangewezen, om aan de werkgroep interlandelijk verkeer (inclusief goederenverkeer) deel te nemen. Die bestudeert onder andere het reizen tussen Caribische gebiedsdelen met een sedula, zodat een paspoort niet meer nodig is. Maar de wet Personenverkeer is dus niet besproken.

Wilsoe heeft nog geen contact opgenomen met Leers en gaat dat ook niet doen. "Zoals ik in de lokale media de uitlatingen van Leers heb moeten vernemen, zo mag hij ook mijn reactie lezen."

Advertentie Curaçao



Advertentie Curaçao

Every story has a bead™



OUR GIFT TO YOU!

Purchase a decorative clasp and receive a FREE silver or leather bracelet.



www.trollbeadsuniverse.com
Facebook.com/TrollbeadsUS
Twitter.com/TrollTweetsUS

TROLLBEADS
THE ORIGINAL SINCE 1976



www.autisme-curaçao.net
Informatiecentrum AAC
Cybelestraat 1
Tel. 4617379
info@autisme-curaçao.net
zaterdag 10:00 – 12:00

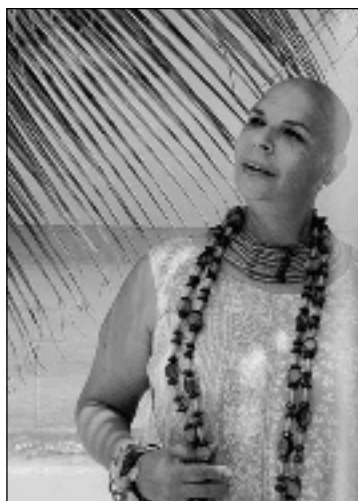
Roosje van Hoop overleden

WILLEMSTAD — Een flamboyante persoonlijkheid. Zo zullen veel mensen zich Rose-Marie 'Roosje' van Hoop herinneren. Kleurrijk, uitgesproken, geliefd. Na een kort ziekbed overleed ze gisteren. Getuige de vele condoleances op Facebook zal Roosje van Hoop gemist worden.

In haar leven maakte ze veel mee, maar de laatste decennia had ze dat leven

goed op de rails. Ze werkte onder meer samen met Jacob Gelt Dekker en was van begin af aan betrokken bij de bouw van het hotel Kurá Hulanda in Otrobanda. De laatste jaren werkte ze bij het Blue Bay Resort.

In 2007 werd ze door Mayra van der Dijs geïnterviewd voor de jubileumuitgave van de FMA, de stichting voor verslavingszorg. In een openhartig interview zei Van Hoop: "Na zo'n 25



Advertentie Curaçao

Carnival and Valentine Sale
30% - 70%
op kleding en schoenen
20% korting
on all Branded Perfumes
Leuke Bloesjes, hemden en Sandals
voor Valentine als Cadeau
All Instant Slim Shapewear
20% korting
Mooie Piccadilly schoenen ook
vanaf €1 50,00
Van 2 februari t/m 14 februari
Prestige Perfumery
Prestige Perfumery Fokkerweg 56A / Tel 461-3163
Open nonstop Maandag t/m Zaterdag van 9:00AM - 18:30PM

jaar verslaving, ben ik nu alweer 15 jaar clean. Geen gemakkelijke tijd, maar wel een leerzame. Ik heb geleerd hoe belangrijk het is om per dag te leven. Ik ben wel behoedzamer geworden, maar nooit bitter. Mijn grootste trots is dat mijn zussen, maar vooral ook mijn oude vader, hebben mogen meemaken dat ik me van drugsverslaafde naar een vrouw met een fatsoenlijke carrière heb weten op te werken."

In december werd Van Hoop opgenomen in het ziekenhuis wegens maagproblemen. Er traden echter complicaties op in de vorm van een buikvliesontsteking. Roosje van Hoop wordt donderdag begraven.

Overgangperiode tot 2014

Curaçao stapt over op .cw



Van links naar rechts: premier Gerrit Schotte (MFK) en de PS-ministers Carlos Monk (Bestuur, Planning en Dienstverlening) en Lionel Jansen (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport) dopen de billboard met de nieuwe domeinnaam van Curaçao.

WILLEMSTAD — De nieuwe domeinnaam van het land Curaçao .cw werd gisteren officieel gelanceerd. De eerste instantie die dit adres zal gebruiken is de overheid. De site van de overheid is afgestapt van de internetextensie .an en is sinds gisteren bereikbaar via de link: www.gobiernu.cw. Het is de bedoeling dat in de komende periode diverse instanties op het eiland van deze nieuwe extensie gebruik gaan maken.

Met het uiteenvallen Nederlandse Antillen moesten de afzonderlijke eilanden op zoek naar een eigen domeinnaam. Na St. Maarten (.sx) en de BES-eilanden (.bq) kreeg Curaçao .cw (Curaçao West Indies). Deze extensie lijkt veel op die van Aruba

(.aw) en is gekozen na overleg met de Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN), waar de University of Curaçao (UoC) bij betrokken was. De UoC is al jaren belast met het toezicht op de domeinnaam .an en zal dit in de

toekomst ook voor .cw blijven doen. Alle actieve websites die nu gebruikmaken van de .an-extensie kunnen zich nu registreren en overschakelen naar de nieuwe domeinnaam. ICANN heeft een overgangperiode tot 2014 afgekondigd.

De nieuwe domeinnaam .cw werd gisteren op een symbolische manier door de Curaçaose overheid geïntroduceerd, aan de Nijlweg bij de muur in Habaai. Binnenkort gaat een uitgebreide informatiecampaagne van start om het publiek op de

hoogte te stellen van de verandering van domeinnaam. Gelijktijdig werd ook de vernieuwde website van de overheid gelanceerd.

De site heeft tal van nieuwe diensten erbij gekregen. Op dit moment is de site beschikbaar in het Nederlands en Papiaments. Het is de bedoeling dat binnenkort de site ook in het Engels te lezen zal zijn. De introductie van de nieuwe domeinnaam gaat ook gepaard met nieuwe e-mailadressen voor iedereen in overheidsdienst.

Foto: Edsel Sambo

Op ontheffing groente en fruit

Overheid legt kritiek RvA naast zich neer

WILLEMSTAD — Er is wel degelijk rekening gehouden met de financiële gevolgen van de vrijstelling van invoerrechten en omzetbelasting van groente en fruit die in de zogenoemde basismand voorkomen. Er zijn genoeg stappen ondernomen om de veranderingen budgetneutraal te laten geschieden. Daarnaast is de lijst van groente en fruit die van heffing en belastingen zijn vrijgesteld in nauwe samenwerking met een diëtist opgesteld.

Het ministerie van Economische Ontwikkeling reageert op hiermee op de kritiek van de Raad van Advies (RvA) dat er geen rekening is gehouden met de financiële gevolgen van deze vrijstelling van groente en fruit. Volgens de RvA moet uit een financieel onderzoek blijken of de in het initiatiefontwerp voorgestelde vrijstelling voor alle groente en fruit en alle leveringen en diensten in de zogenaamde basismand financieel haalbaar zijn of niet. Uit de bij de RvA aangeleverde stukken bleek niet of een dergelijk onderzoek is verricht en wat het onderzoek eventueel heeft opgeleverd. Volgens de RvA is een schrijven aan de Sta-

ten van Curaçao, wijst de RvA op de comptabiliteitsvoorschriften zoals geformuleerd in artikel 11 van de Landsverordening comptabiliteit 2010. Hierin staat duidelijk vermeld dat in toelichtingen op ontwerpen van wet- en regelgeving, een afzonderlijk onderdeel moet worden opgenomen waarin de financiële gevolgen voor en eventueel de dekking door het land moeten worden vermeld. In het persbericht meldt het ministerie dat vanaf het concipiëren van het initiatiefontwerp rekening werd gehouden met de financiële gevolgen voor de landsbegroting. "Het was vanuit ons ministerie zelf dat het voorstel is gekomen

om de inkomstenderving veroorzaakt door de ontheffingen te compenseren met verhoging van heffing en belastingen op minder gezonde etenswaren." De veranderingen voor wat betreft mogelijke verliezen en nieuwe inkomsten door de verhoging van belasting maken deze veranderingen 'budgetneutraal', aldus het ministerie.

De vrees van de Raad van Advies, dat de initiatiefnemers een te ruim pakket aan groente en fruit in de basismand hebben opgenomen, wordt niet door het ministerie gedeeld. Ook de uitlatingen van de RvA betreffende de evenwichtigheid van de lijst qua voedingsgehalte wordt niet door het ministerie gedeeld. Volgens het persbericht is de lijst van groente en fruit in nauwe samenwerking met een diëtist opgesteld. Daarnaast is de lijst zes maanden geldig, daarna wordt deze weer aan een grondige evaluatie onderworpen.

Minister Spies bezoekt eilanden

WILLEMSTAD — Minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (CDA) begint donderdag 9 februari een werkbezoek van acht dagen aan achtereenvolgens Aruba, Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Saba en St. Eustatius.

Het bezoek staat in het teken van kennismaking met de eilanden, bestuurders, bevolking en de cultuur. Dit is het eerste bezoek van minister Spies aan Caribisch Nederland en is bedoeld om een band op te bouwen met de eilanden en hun bevolking. "Voordat je over mensen gaat spreken moet je eerst met mensen spreken."

In de middag van 10 februari begint het bezoek aan Curaçao met een bezoek aan gouverneur Frits Goedgedrag. Verder spreekt Spies die dag met minister-president Gerrit Schotte en de Raad van Ministers. Op zaterdag 11 februari staat een bezoek aan de Isla-raffinerij op het programma. Ook spreekt de bewindsvrouw met vertegenwoordigers van stichting Smoc. Daarna vertrekt zij naar Bonaire.

De minister begint haar bezoek op 9 februari op Aruba. Op de dag van aankomst heeft zij een gesprek met gouverneur Fredis Refunjol van Aruba. De volgende dag spreekt ze minister-president Mike Eman en heeft ze een ontmoeting met de Raad van Ministers. Ook zal ze een bezoek brengen aan het recent geopende TNO onderzoekscentrum, het dr. Edward Cheung Center for Innovation, en het in hetzelfde pand gevestigde Europahuis. Zaterdag 11 februari komt minister Spies aan op Bonaire, waar ze een tour over het eiland maakt en de kindercarnavalsparades in Rincon en Playa bezoekt. De Rijksvertegenwoordiger organiseert op Bonaire, Saba en St. Eustatius recepties, waarbij de minister de gelegenheid

heeft vertegenwoordigers van verschillende organisaties te ontmoeten. Op 13 februari heeft de minister gesprekken met de waarnemend gezaghebber, het Bestuurscollege en de Eilandsraad. Daarna vertrekt ze naar St. Maarten. Het programma op 13 februari op St. Maarten bestaat uit gesprekken met gouverneur Eugene Holiday, minister-president Wescot-Williams en de Raad van Ministers. Saba en St. Eustatius bezoekt de minister op 14 en 15 februari. Op beide eilanden staan gesprekken met de gezaghebber, het BC en de Eilandsraad op het programma. Daarnaast is er tijd ingepland voor een rondrit over de eilanden. Op 16 februari reist de minister terug naar Curaçao. Daar staan nog een kennismaking met het College financieel toezicht en een bezoek aan de marinebasis Parera op het programma. Aan het einde van de middag vertrekt minister Spies naar Amsterdam.

Potmis legt werk neer

WILLEMSTAD — Arif Potmis, directeur van het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC), heeft vanochtend het werk neergelegd. In e-mail neemt hij afscheid van het ADC-personeel. Daarin stelt Potmis dat het huidige klimaat binnen de organisatie, waarbij het jagen op mensen een gegeven is, tot een onwerkbaar situatie heeft geleid.

Volgens Potmis is de arbeidsrelatie tussen de Raad van Commissarissen (RvC) en hem dusdanig verstoord dat het onmogelijk is voor hem om zijn functie naar behoren te kunnen uitoefenen. Hij vindt het jammer dat hij de opgezette koers om van het ADC een solide landlaboratorium te maken, niet kan afronden. Uit het onderzoek van Forensic Services Caribbean (FSC) dat door de RvC is geïnitieerd, lijkt het erop dat de financiële situatie van het ADC verbeterd is. Dat blijkt op basis van de beschikbare jaarrekeningen die echter nog niet gecontroleerd zijn door een externe accountant. In 2010 was de omzet ongeveer 30 miljoen gulden met een debiteurenpost van ongeveer 9,9 miljoen gulden. Volgens FSC is dit een niet-gebruikelijke verhouding. De debiteurenpost is bij het ADC een derde van de jaaromzet, terwijl een maandomzet voor een debiteurenpost gebruikelijk is.

Cursus conflictmanagement

Uit het rapport blijkt dat Potmis geen geweldige peoplemanager is. De voormalige RvC moest vaak als bemid-

delaar fungeren om conflicten tussen Potmis en het personeel te sussen. Ook kreeg Potmis het advies van de vorige RvC om een cursus conflictmanagement te gaan volgen. Verder stellen de opstellers van het rapport dat Potmis geen toezicht hield op het elimineren van belangenverstrengeling. Drie stafleden blijken belangen te hebben in een ander laboratorium, LabdeMed. Door hun positie binnen ADC en hun kennis over de bedrijfsvoering hebben zij de mogelijkheid strategische informatie over ADC ten voordele van LabdeMed te gebruiken. Potmis voerde hierover geen duidelijk beleid. Zo ontbreken er concrete schriftelijke afspraken over nevenwerkzaamheden waardoor de controle op naleving bemoeilijkt wordt en er ruimte wordt gecreëerd voor 'welles-nietes' discussies. Ook het doelmatig functioneren van Potmis wordt in twijfel getroffen. De onderzoekers hebben de verplichte financiële kwartaalrapportages die aan de RvC moesten worden verstrekt niet aangetroffen. Evenmin liepen de onderzoekers een ondernemingsplan of enig ander document tegen

het lijf waarin een langetermijnbeleid is vastgelegd. Hetzelfde geldt voor een jaarplan waarin een begroting is vastgelegd.

Falsificatie

De echtheid van de diploma's van Potmis staan ook ter discussie. Volgens FSC is voornamelijk niet vast komen te staan dat door de directeur aangeleverde diploma's of andere documenten die op zijn studie betrekking hebben, door hem zijn behaald dan wel aan hem toebehoren. Geen van de diploma's staan op naam van Ronny Armand Ewald Potmis, zoals in zijn paspoort vermeld staat, maar op Ronaldo A. Potmis. Volgens Potmis is Ronaldo, naar de bekende Braziliaanse voetballer, zijn roepnaam. Oude voetbalvrienden hebben hem die naam gegeven. Onder die naam schreef hij zich ook in op de Universiteit van Florida waar hij zijn graad in Pharmaceutical Sciences heeft behaald. Volgens Dorothy Janga, president-commissaris van de RvC, roept de situatie omtrent de diploma's vraagtekens op. Deze kwestie speelt volgens haar al een tijd. Ook zouden mensen die met hem hebben samengewerkt aan zijn capaciteiten en kennis hebben getwijfeld, waardoor de discussie rond zijn diploma's weer op scherp werd gesteld. Desondanks stelt Potmis dat Nuffic, de Nederlandse organisatie voor internationale

samenwerking in het hoger onderwijs, in 1997 een diplomawaardering op naam heeft uitgevoerd. De organisatie stelde onder andere vast dat Potmis in 1994 een voortgezette universitaire opleiding in de richting pharmacology/toxicology heeft voltooid. Op grond hiervan heeft hij de graad van Doctor of Philosophy (Ph.D.) gekregen. Het niveau van de graad voldoet volgens Potmis ruimschoots aan de vereisten om als laboratoriumspecialist of als directievoerder binnen een laboratorium als ADC te kunnen functioneren. Momenteel neemt Lyane Virginia-Cova als directeur waar. Dat is gisteren door de RvC aan het personeel bevestigd. Bovendien heeft de regering officieel al afscheid genomen van Potmis. Gisteren is in een buitengewone vergadering van aandeelhouders besloten om het contract van Potmis dat op 31 maart 2012 afloopt niet te verlengen. Virginia-Cova zal de functie van waarnemend directeur blijven bekleden tot op het moment dat een andere persoon door de RvC wordt aangewezen of tot een nieuwe directeur door de aandeelhouder wordt benoemd. Ook heeft de RvC enkele veranderingen doorgevoerd. De waarnemend directeur tekent samen met de financieel manager voor bedragen tot 20.000 gulden. Voor uitgaven boven de 20.000 gulden moet ook de president-commissaris tekenen.

Koeiman informeert sociale partners over aov

WILLEMSTAD — Minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) zit deze week om de tafel met vertegenwoordigers van de sociale partners op het eiland om hen te informeren over de plannen van de regering om de pensioenregeling, de algemene ouderdomsverzekering, aan te passen. De minister zal onder meer praten met werkgevers- en werknemersorganisaties, maar ook met gepensioneerdorganisaties. Doel van deze overlegronde is om van deze sociale partners te horen wat zij van het besluit van de regering vinden om de aov-leeftijd te verhogen van 60 naar 65 jaar. Ook burgers krijgen de mogelijkheid om aan dit proces bij te dragen. Dit kan via het mailadres: minister.soaw@gobiernu.an. De overlegronde moet volgens Koeiman het begin zijn van een dialoogproces met betrekking tot de aanpassing van de aov.

Advertenties Curaçao



PANDORA®
UNFORGETTABLE MOMENTS

PANDORA™ STORE
CURAÇAO
Gomezplein 3-4
Willemstad, Curaçao
5999.465.4774



Free Gift With Purchase
February 1st-14th

Receive a PANDORA heart jewelry box (a \$40 US retail value) with your PANDORA purchase of \$150 or more.*

*Good while supplies last. Limit one per customer.

U.S. PAT. NOS. 7,058,540 & 7,058,541 © 2012 Pandora Jewelry, LLC. All rights reserved. PANDORA.COM

AA
HERSTEL

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com

TAKE TIME FOR YOURSELF...

HOLISTIC DAY SPA BOUTIQUE
URBAN RETREAT
CURAÇAO

absolute results...absolute relaxation...
the absolute spa-therapy

www.urbanretreatcuracao.com • Tel: 737 63 57 • Cell: 670 63 57 • Appointments only

Rijksvertegenwoordiger Stolte op St. Eustatius



ORANJESTAD — Rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte heeft 2 februari een regulier bezoek gebracht aan St. Eustatius. Hij bezocht onder meer St. Eustatius National Parks (Stenapa) en Nustar. Ook heeft de Rijksvertegenwoordiger een spreekuur geïntroduceerd om inwoners de mogelijkheid te bieden hem rechtstreeks te spreken. Ook op Saba en Bonaire zal de Rijksvertegenwoordiger binnenkort dit spreekuur invoeren. Op de foto Wilbert Stolte met Joshua Spanner, de eerste Statiaanse inwoner op het spreekuur.

Kamer verbaasd over vestigingenaanvragen

DEN HAAG — De Tweede Kamer is verrast over het grote aantal aanvragen dat er in 2011 is gedaan voor vestiging op Bonaire, St. Eustatius of Saba. Minister Gert Leers van Immigratie maakte deze week bekend dat er maar liefst 5000 aanvragen in behandeling zijn genomen door de Immigratie en Naturalisatie Dienst (IND). Eric Lucassen van de PVV zei geschrokken te zijn door dit cijfer, PvdA-Tweede Kamerlid Martijn Dam wees erop dat dit maar liefst een kwart is van het totaal aantal bewoners op de eilanden en Bas Jan van Bochove van het CDA zei dat tien cellen voor vreemdelingen in dat geval wel misschien wat weinig was.

Minister Leers zei maandag dat het aantal in lijn ligt met het aantal aanvragen in eerdere jaren en waarschijnlijk

een vertekend beeld geeft, omdat het niet alleen om asielaanvragen gaat. Het grootste deel, zo'n 1750, had

betrekking op een verlenging voor een eerder verleende vergunning. Ongeveer 1520 waren eerste aanvragen voor bepaalde tijd, circa 320 waren aanvragen voor onbepaalde tijd en bijna 1100 aanvragen hadden betrekking op verblijf van rechtswege. "Het beeld dat het alleen om asielaanvragen gaat, is onjuist. Het gaat om het totaal aantal aanvragen bij de IND. (...) Er is maar één asiolverzoek op de BES ingediend, dus u snapt dat de opvang ook maar beperkt hoeft te zijn", aldus Leers. De minister had geen cijfers

over het aantal illegale migranten op de eilanden, maar zei dat er uit de opsporing van illegalen afgeleid kon worden dat het verblijf van illegalen geen groot probleem is op de eilanden. Aan de grens zijn in vorig jaar ongeveer 82 mensen geweigerd, voornamelijk mensen uit de Dominicaanse Republiek, en 63 zijn er van de eilanden verwijderd. Leers beloofde verder om de Tweede Kamer op korte termijn gedetailleerde cijfers te geven over de aanvragen voor verblijfsvergunningen en het aantal ingewilligde verzoeken.

Negen maanden cel voor dodelijk ongeluk jetski

PHILIPSBURG — De Guyanees Aubrey Thom (37) kreeg negen maanden cel opgelegd en moet een schadevergoeding van 7400 dollar betalen voor het veroorzaken van het fatale ongeluk met een jetski waardoor de scholiere Felicia Williams in Great Bay op 27 maart vorig jaar in Great Bay verdronk.

De man zelf was niet bij de behandeling van de zaak aanwezig. Williams zat op de jetski maar droeg geen zwemvest en kon ook niet

zwemmen. De verdachte zelf verkeerde onder invloed van alcohol en mist bovendien drie vingers van zijn linkerhand waardoor hij niet vol-

doende instaat was het vaartuig te besturen. Volgens Thom was hij benaderd door twee meisjes van 15 en 16 voor een tochtje en had hij gevraagd of ze konden zwemmen.

Door een golf verloor hij de controle over het vaartuig en hij viel samen met een van de meisjes in het water. Beiden

probeerden de jetski te betrekken maar door uitputting lukte dat niet. Het lichaam van het meisje werd later in de buurt van Divi Little Bay gevonden. Het OM eiste 30 maanden en schadevergoeding. De rechter achtte doodslag niet bewezen omdat niet vastgesteld kon worden dat de verdachte wist dat het meisje niet kon zwemmen.

Aansluitingsprobleem opgelost

Nederland en EU geven 8 miljoen dollar extra voor rioleringsproject

KRALENDIJK — Er is een oplossing in zicht voor de problemen van de aansluiting van woningen en bedrijven op het rioleringsstelsel dat langs de kuststrook en in het centrum van Kralendijk wordt aangelegd. De Europese Unie en Nederland gaan hiervoor samen 8 miljoen dollar beschikbaar stellen.

Daarnaast heeft Nederland toegezegd alle initiële operationele kosten voor zijn rekening te nemen. Dit is het resultaat van de besprekingen die hebben plaatsgevonden tussen de Europese Unie (EU), Nederland en gedeputeerde Burney el Hage.

Het hele rioleringsproject dreigde vast te lopen, zegt El Hage, omdat er geen geld was voor de aansluiting van woningen en bedrijven op het rioleringsstelsel. Om dit te realiseren is een bedrag

niet dat deze last ook op het volk kan worden afgewend. Dit is buiten proporties die niet gedragen kunnen worden door de huishouden en bedrijven. Als je 8 miljoen verdeelt over iets meer dan duizend bedrijven, dan kom je makkelijk tot de slotsom dat de gemiddelde kosten voor de aansluiting zo hoog zijn dat het onverantwoordelijk is", concludeerde gedeputeerde El Hage.

Tijdens zijn recente dienstreis naar Europa is de gedeputeerde samen met EU en Nederland tot een regeling gekomen om dit probleem financieel op te lossen. De Europese Unie zal 3 miljoen euro die reeds was toegezegd om meer huizen aan te slui-

ten op het stelsel nu bij de benodigde 8 miljoen dollar voegen, terwijl Nederland de garantie heeft gegeven dat het de rest van het geld beschikbaar stelt. Dit betekent dat ongeveer de helft van de kosten voor rekening van Nederland komt en de andere helft voor de EU.

Daarnaast heeft Nederland aan de EU de toezegging gedaan dat het naast alle resterende kosten verbonden aan de aansluiting, ook de initiële operationele kosten voor zijn rekening neemt. "Dat betekent dat er niet nog een last erbij komt voor de operatie van het stelsel op kosten van de gemeenschap", zegt El Hage, zichtbaar voldaan.

Air France voert langeafstandsvluchten uit tijdens acties

PHILIPSBURG — Air France is voornemens 85 procent van haar langeafstandsvluchten en 80 procent van haar Europese vluchten uit te voeren wanneer vandaag de vierdaagse protestactie van het personeel tegen herziening van arbeidswetten door de regering van start gaat.

De vluchten naar St. Maarten zullen blijkbaar normaal doorgang vinden maar de situatie kan veranderen. De Franse luchtvaartmaatschappij heeft niet aangegeven hoeveel binnenlandse vluchten afgelast

moeten worden. Men heeft wel gewaarschuwd dat op het laatste ogenblik bepaalde vluchten geannuleerd kunnen worden. Air France biedt passagiers de mogelijkheid hun reisschema gratis te verande-

ren en te boeken voor vluchten tussen 6 en 9 februari. Vakbonden hebben de staking uitgeroepen als protest tegen een wetsvoorstel van het parlement, dat personeel van luchtvaartmaatschappijen wil binden om stakingen 48 uur van tevoren aan te kondigen. Deze wettelijke regeling is al van kracht voor personeel van de Franse spoorwegen. Volgens vakbonden is dit een inbreuk op het stakingsrecht.

Scholieren gewond bij steekpartij in schoolbus

PHILIPSBURG — Twee middelbare scholieren raakten maandagmorgen gewond tijdens een incident in een schoolbus.

De tiener J.H. liep verwondingen op aan zijn linkerhand en aan zijn rug precies onder zijn nek en zou volgens agenten veel bloed hebben verloren. Hij gaf toe dat hij zich vrij zwak voelde en werd ter observatie overgebracht naar het St. Maarten Medical

Center. De scholier S.E. liep een snijwond tussen de vingers van haar linkerhand op. De politie gaf geen beschrijving van het wapen, maar vermeldde dat het in beslag was genomen. Politiewoordvoerder Inspecteur Ricardo Henson verklaarde dat een politiepatrouille rond kwart voor zeven naar de Sundial School in Philipsburg werd gestuurd. Daar had men de schoolbus waarin het incident zich had

voorgedaan, geparkeerd. De politie sprak eerst met de buschauffeur, die bevestigde dat drie passagiers betrokken waren geweest bij een gevecht. Het drietal zat nog in de bus toen de agenten aankwamen. Men nam aan dat K.R. de anderen had aangevallen en hij werd onder toezicht van de politie gesteld. Na aankomst bij de politiewacht van Philipsburg werd hij verhoord. De recherche heeft een onderzoek ingesteld.

Veel onvolledige verzoeken voor vestigingsvergunning bij Deza

KRALENDIJK — Bij de Dienst Economische Zaken en Arbeidsaangelegenheden (Deza) liggen nog veel aanvragen voor een vestigingsvergunning, die om verschillende redenen niet zijn afgehandeld. De meeste aanvragen die niet zijn afgehandeld, blijken onvolledig te zijn. Dit betekent dat niet alle benodigde documenten aanwezig zijn.

Bedrijven die een aanvraag hebben ingediend zijn ook meerdere malen schriftelijk en/of telefonisch benaderd voor het leveren van de ontbrekende documenten. Dit heeft echter geen resultaat opgeleverd, met als resultaat dat veel aanvragen nog niet afgehandeld konden worden.

Deza roept iedereen op die vóór 2010 een verzoek heeft ingediend, om alsnog langs te komen om aan te geven of er nog belang is bij het verzoek en om de ontbrekende documenten te leveren. Belanghebbenden kunnen op de woensdagen 8, 15, 22 en 29 februari gedurende kantooruren, bij de unit Vestigingsvergunningen langskomen.

Indien daarna niets wordt vernomen van de aanvrager, gaat Deza ervan uit

dat er geen interesse meer is in de aangevraagde vergunning en zal de aanvraag

worden gedeponneerd. In dat geval zal de belanghebbende die toch in aan-

merking wil komen voor de vergunning, een nieuwe aanvraag moeten indienen.

St. Elisabeth hospitaal

Op de afdeling Huishouding is er vacature ontstaan voor een

Coördinator Huishouding

Plaats in de organisatie:
De Coördinator Huishouding ontvangt leiding van het Hoofd Facilitaire Dienst en geeft operationeel leiding aan de Supervisors Huishouding.

Hoofdtaken:

- Het organiseren en coördineren van de werkzaamheden op de Afdeling Huishouding;
- Streeft naar optimalisatie van werkwijzen en verhoging van efficiency;
- Leidinggeven;
- Structureert werkprocessen binnen de afdeling en zorgt voor een optimale afstemming tussen de afdelingen;
- Het bewaken van de kwaliteit van schoonmaak;
- Overige werkzaamheden.

Functie-eisen:

- De functie vereist een afgeronde MBO/SBO-opleiding richting Facilitair is vereist;
- Leidinggevende ervaring in een (middel) grote organisatie;
- Goede communicatieve vaardigheden;
- Kennis hebben van materialen, schoonmaakmiddelen en - apparatuur;
- Tactvol, klantvriendelijkheid, hulpvaardigheid en servicegerichtheid is van belang;
- Mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Papiaments en Engels is een pre;
- Zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken.

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een Curriculum Vitae worden binnen twee weken na verschijning van deze advertentie ingewacht bij de Afdeling Human Resources Management, Breedestraat (O) 193, Curaçao, Nederlandse Antillen. E-mail: hrm@sehos.an.

Inlichtingen over de functie kan verkregen worden bij mevr. S. Supriana, Hoofd Facilitaire Dienst / Inkoop op telefoonnummer 432-1183. Arbeidsvoorwaarden worden verstrekt door mevr. M. Seinpaa, afdeling Human Resources Management, op telefoonnummer 432-1160.



Kwaliteit van zorg is voor ons nummer één

Het St. Elisabeth Hospitaal op Curaçao is een algemeen ziekenhuis dat primair werkt ten dienste van de Curaçaosche gemeenschap, maar ook zorg verleent aan patiënten van de overige Antilliaanse eilanden, Aruba en de wijdere regio.

Ons hospitaal is een centrum voor basis- en topklinische zorg dat diagnostisch onderzoek verricht en specialistische medische zorg verleent. De patiënt staat voor ons centraal. Ondervijs en wetenschappelijk onderzoek vormen een belangrijk onderdeel van ons werk. Wij nemen een voortrekkersrol in ten aanzien van technologische ontwikkelingen en werken voortdurend aan onze positie als topcentrum. Wij verrichten ons werk vanuit de Rooms-katholieke levensbeschouwing.

Advertenties Curaçao

LICORES MADURO**licomad@licoresmaduro.com**

LICORES MADURO B.V., is a leading and respected importer and distributor of alcoholic beverages, mineral waters and other consumer goods. The company has more than 35 years of experience in the marketing and distribution business and provides the island of Curacao with one of the most efficient distribution systems.

Due to expected growth, we have the following opening in our commercial department:

SALES SUPERVISOR KEY ACCOUNTS

FUNCTION:
The Sales Supervisor Key Accounts is part of the commercial team. He/she supports the Brand Managers in further developing the distribution and growth of our different brands. You are responsible for the structural and pro-actively maintenance of a qualitative commercial relationship with your customers. Furthermore, you are responsible for the coordination and implementation of promotional activities within your group of customers.

PROFILE:
You are a team-player with good communication skills. You have a flexible attitude and are able to handle different tasks simultaneously.

EDUCATION AND OTHER REQUIREMENTS:

- Associate degree in hotel management or a similar diploma
- Minimal two year working experience in a hotel, restaurant bar or nightclub
- A valid driver's license
- You are fluent in Dutch and English, knowledge of Papiamentu is preferred

For candidates that fit the profile and educational requirements; we offer an attractive primary – and secondary benefit package.

If you are interested in the above position, please send your curriculum vitae accompanied by an application letter within 2 weeks to:
Licores Maduro B.V., Dokweg z.n., Curaçao Or by e-mail as a Word or PDF

‘Wij beslissen zelf of de tocht er komt’



Wiebe Wieling (l), voorzitter van de Vereniging De Friesche Elf Steden en bestuurslid Jan Oostenbrug tijdens een persconferentie in Leeuwarden gisteren.

LEEUWARDEN — Het bestuur van de Vereniging De Friesche Elf Steden wordt niet warm of koud van de sombere weersvoorspellingen voor volgende week. Volgens woordvoester Immie Jonkman van de vereniging zit er weinig lijn in de voorspellingen en is het vraagstuk ‘zondag of anders niet’ dan ook niet aan de orde.

Meteorologen verwachten vanaf zondag dooi en daarom zou die dag voorlopig de laatste kans zijn op een Elfstedentocht. “Gelukkig beslissen wij altijd zelf nog of en wanneer er een tocht komt”, reageert Jonkman vandaag. Zij benadrukt dat de tocht alleen gereden wordt als er genoeg ijs ligt. Of de aangroei van ijs met de verwachte temperaturen voldoende zal zijn, is volgens haar moeilijk te beoordelen. “Het hangt niet alleen van de temperatuur af, maar ook van sneeuw en de wind.” Assistent-rayonhoofd Auke Hylkema van Balk, één van de meest kritieke plekken in de route, meldde vandaag dat het ijs ongeveer 1,5 centimeter is gegroeid. “Er moet nog heel wat gebeuren als er 16.000 mensen overheen

moeten schaatsen. Als er nog 6 centimeter bij komt, dan is het ijs gemiddeld 13 centimeter. Dat is echt het minimum.”

Nationale feestdag
De Elfstedentocht moet worden bestempeld als nationale feestdag waardoor iedereen vrij is om ervan te kunnen genieten. Dat vindt de PVV-fractie in de Tweede Kamer. PVV-leider Geert Wilders heeft vandaag daarom schriftelijke vragen gesteld aan premier Mark Rutte. Wilders wil weten of ook Rutte van mening is dat de schaatstocht de status van

nationale feestdag moet krijgen. “Nee, u zelf ook een vrije dag om aan de Elfstedentocht deel te nemen? Zo nee, waarom niet?”, vraagt de PVV’er zich verder af. De parlementariër vindt dat de tocht ‘een geweldig mooi verschijnsel is, waar sportieve en culturele elementen samenkomen die uniek en authentiek Nederlands zijn’. Hij memoreert dat de tour niet zo vaak wordt uitgeschreven. “Als de tocht plaatsvindt – hopelijk binnenkort – is dat een nationaal feest waar iedereen van moet kunnen genieten, vandaar ons voorstel”, aldus Wilders.

Schultz ontevreden over aanpak winterspoor

DEN HAAG — De spoorsector is niet adequaat omgegaan met de komst van het winterweer. Dat schrijft minister van Verkeer Melanie Schultz vandaag in een brief aan de Tweede Kamer.

“De afhandeling van de problematiek op het spoor is niet naar tevredenheid gebeurd, qua beheersing van de infrastructuur en de communicatie naar de reiziger”, schrijft de VVD-bewindsvrouw. Om die reden stuurt ze over enkele dagen een grondigere analyse aan de Kamer over de aanpak van de spoorsector. De minister schrijft dat alle soorten van vervoer (weg,

spoor, binnenvaart, spoor) last hebben gehad van ‘het korte tijdsbestek waarin de weersomslag plaatsvond en de heftige sneeuwval die daarmee gepaard ging’. Volgens haar wil de reiziger juist op zo’n moment weten waar hij aan toe is. Maar treinreizigers kregen wat Schultz betreft geen betrouwbare informatie. Na eerdere winterrellende beloften van Schultz en de sector verbeteringen. In haar nieuwe brief zal de bewindsvrouw op de waarde van die belofte ingaan. In de brief van vandaag schetst Schultz dat afgelopen donderdag niet is besloten voor de dag daarna een aangepaste dienstregeling

op te stellen. Dat is volgens haar niet gebeurd omdat de weersverwachting repte over minder sneeuw dan er uiteindelijk viel. “Op vrijdag is in de vroege ochtend op basis van de aangescherpte weersverwachting gekozen om de dienstregeling handmatig aan te passen en machinisten en conducteurs hier individueel over te informeren”, schrijft Schultz. “Omdat dit een tijdrovend proces is, is het niet mogelijk om de dienstregeling ingrijpend aan te passen op de dag zelf.” Door deze werkwijze was het niet meer mogelijk om de reisinformatie via de digitale kanalen actueel te houden.

Studenten gaan een week protesteren

UTRECHT — Studenten komen wederom in actie tegen de plannen in het hoger onderwijs van staatssecretaris Halbe Zijlstra. Van 19 tot en met 23 maart wordt de hele week landelijk en lokaal geprotesteerd, zo heeft de Landelijke Studenten Vakbond (LSVb) vandaag laten weten.

Op wat voor manier er geprotesteerd wordt, is nog niet

duidelijk. De studentenorganisatie is fel tegenstander van de bezuinigingen in het hoger onderwijs, zoals onder meer het afschaffen van de basisbeurs voor studenten die een masteropleiding volgen. Het Interstedelijk Studenten Overleg (ISO) zegt de acties van de LSVb te steunen, maar niet mee te organiseren. “Het ISO organiseert eigen acties, maar de invulling

daarvan is nog niet bekend”, aldus voorzitter Sebastiaan Hamelers. Vorig jaar januari trokken duizenden studenten naar het Malieveld in Den Haag om hun ongenoegen over de langstudeermaatregel kenbaar te maken. Deze houdt in dat wanneer een student meer dan een jaar vertraging oploopt tijdens de bachelor- of masteropleiding, hij of zij 3000 euro extra collegegeld moet betalen.

Minister: ‘Ordentelijke relatie’ Libië-Israël

DEN HAAG — De overgangsregering in Libië moet ‘ordentelijke relaties’ onderhouden met Israël, wil zij een plek in de internationale gemeenschap verwerven. Dat zegt minister van Buitenlandse

Zaken Uri Rosenthal in een interview met “Ik heb met de Libische autoriteiten ook uitvoerig gesproken over de behoefte om weer terug te komen in de internationale gemeenschap. Daar hoort dan

ook bij dat er ordentelijke relaties met een land als Israël worden onderhouden”, aldus de minister. Rosenthal praat vanmiddag en -avond met de Tweede Kamer over de situatie in de Arabische regio.

Meldpunt voor nare internetervaring jongeren

SCHEVENINGEN — Jongeren die vervelende zaken ervaren op internet, kunnen vanaf vandaag terecht op de website Meldkноп.nl. De site geeft informatie, advies en hulp aan jongeren die online te maken krijgen met discriminatie, seksuele intimidatie of pesten.

De site is een samenwerking tussen diverse organisaties. De Kindertelefoon, Pestweb, de meldpunten voor discriminatie en kinderporno, en de politie zijn erbij betrokken. Verschillende deskundigen kunnen

jongeren die een nare ervaring op het web hebben meteen helpen als ze zich per e-mail of telefoon melden. Meldkноп is niet alleen een website, maar ook letterlijk een knop die in de internetbrowser gezet kan worden om de site direct te openen. Minister van Veiligheid Ivo Opstelten lanceerde de website met bijbehorende knop vandaag in Scheveningen, daarbij vergezeld door een aantal jongeren. Hoe vaak jongeren last hebben van bijvoorbeeld pesten op internet, valt niet met absolute zekerheid te zeggen. Van de 1000 jongeren

die op internet een vragenlijst van onderzoeksbureau No Ties invulden, zei ongeveer een kwart wel eens online gepest te zijn.

Overigens wordt er nog steeds vaker ‘offline’ gepest dan op internet, bleek onlangs uit een groot Europees onderzoek waaraan onder meer het Sociaal Cultureel Planbureau (SCP) meewerkte. Van de circa 1000 kinderen die het SCP interviewde, zei 14 procent het afgelopen jaar te maken te hebben gehad met pesten. 4 procent zei in de laatste twaalf maanden te zijn gepest op internet.

DEN HAAG — Een groep van dertig Nederlandse mariniers en commando's komt vervroegd terug uit Afrika. De militairen zouden eind februari in Mali meedoen aan een internationale oefening.

Maar de Malinese autoriteiten en Amerikaanse organisatoren hebben Flintlock 2012 om veiligheidsredenen afgeblazen. Aan de eindoefening zouden 2000 militairen uit zestien landen meedoen. De Nederlanders zijn sinds 23 januari in Senegal en Burkina Faso om een en ander voor te bereiden. De voorbereidingen ronden ze af, waarna ze terugkeren naar Nederland. Dat heeft Defensie gisteren meld.

goede mogelijkheid om onder ‘klimatologisch en geografisch uitdagende omstandigheden in Afrika te trainen’, schreef minister Hans Hillen van Defensie vorig jaar aan de Tweede Kamer nadat de SP vraagtekens had gezet bij de inzet van Nederlandse militairen in Afrika. De deelname is ook nuttig voor de samenwerking en uitwisseling van informatie met internationale partners. Bovendien kunnen de Nederlanders zich daarmee bekwalen in het trainen van militaire eenheden, in dit geval Afrikaanse. Dat Nederlanders ook hebben bijgedragen aan

de regionale capaciteit voor terreurbestrijding is volgens Hillen een positief aspect van de oefening, maar ‘niet het hoofddoel van de Nederlandse bijdrage’. Omdat het om een oefening gaat, is de deelname nooit gemeld aan de Tweede Kamer. Dat gebeurt wel standaard met missies, zoals de huidige politie-trainingsmissie in de Afghaanse provincie Kunduz. De SP en D66 hebben gisteren opnieuw via schriftelijke vragen tekst en uitleg aan Defensie gevraagd over Flintlock en de Nederlandse betrokkenheid.

Nederlander in VS schuldig aan handel Iran

NEW YORK — De vijftigjarige Nederlandse zakenman Ulrich D. heeft gisteren in de Amerikaanse staat New Jersey bekend dat hij goederen heeft vervoerd naar Iran. Hij had daaronder op grond van Amerikaanse sanctiewetten tegen Iran uit 1995 twintig jaar cel kunnen krijgen, maar er is een akkoord tussen de aanklagers en zijn advocaten gesloten. Dit heeft het Openbaar Ministerie in de staat New Jersey laten weten.

Nu kan de Nederlander, die voor de transportonderneming Netherlands Freight Forwarding heeft gewerkt, hooguit vijf jaar cel en een boete van 250.000 dollar krijgen. De strafmaat wordt 15 mei bepaald. De beklagde liet in 2007 en 2008 zonder vergunning ladingen Amerikaanse producten

naar Iran transporteren, waaronder chemicaliën, smeermiddelen en isolatiemateriaal. De Amerikaanse autoriteiten houden D. er concreet verantwoordelijk voor dat hij tussen augustus 2007 en januari 2008 uit de VS afkomstige onderdelen van vliegtuigen en peroxide heeft verkocht aan Iran. De

zakenman gebruikte Nederland als doorvoerhaven. Hij liet volgens de Amerikaanse aanklager onderdelen van de VS naar een logistiek bedrijf met vestigingen in Rotterdam, Schiphol-Rijk en Tilburg sturen om ze daarna door te verschepen naar Iran. De Amerikanen arresteerden Ulrich D. op 6 augustus 2011 in Newark, New Jersey. Hij wilde op dat moment het vliegtuig terug naar Nederland nemen. Sindsdien zit de Nederlandse zakenman in de VS vast. De Nederlander ontkende aanvankelijk. Die houding heeft hij moeten loslaten

om tot de deal met de Amerikaanse autoriteiten te komen. Als D. het in de VS tot een rechtszaak had laten komen, had hij namelijk een maximale straf van twintig jaar cel en een boete van een miljoen euro kunnen krijgen. Het is onwaarschijnlijk dat de Nederlander zijn straf in Nederland mag uitzitten. Dat komt omdat hij in de VS is gearresteerd en Nederland hem niet aan de Amerikanen heeft uitgeleverd. Daarom is Amerika niet gebonden aan het uitleveringsverdrag dat het met Nederland heeft.

Raad van State: Keuze boerka is aan vrouw

DEN HAAG — Vrouwen moeten zelf weten of ze een boerka dragen. Het is niet aan de regering om met een verbod de keuze voor gelaatsbedekkende kleding op voorhand uit te sluiten. Dat staat in het advies van de Raad van State over het boerkaverbod dat gisteren openbaar is geworden.

Het kabinet stuurde gisteren het wetsvoorstel

voor het verbod naar de Tweede Kamer. Een van de redenen voor het verbod is dat boerka's afbreuk doen aan de gelijkheid tussen man en vrouw. Maar volgens de Raad van State moet de vrouw zelf kunnen kiezen zich te bedekken.

Het verbod zou ook noodzakelijk zijn omdat veel mensen het eng vinden op straat mensen tegen te komen die hun gezicht

bedekken. Maar de Raad van State ziet in ‘subjectieve onveiligheidsgevoelens’ geen grond voor een algemeen verbod op gezichtsbedekkende kleding. Het verbod beperkt volgens het hoogste adviesorgaan van de regering de vrijheid van godsdienst, terwijl daar geen goede reden voor is. Het kabinet voert op dit punt de openbare orde en veiligheid aan.

Nederlandse ambassade Syrië blijft open

DEN HAAG — De Nederlandse ambassade in Syrië blijft open. Dat heeft minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken gisteren laten weten in een reactie op het besluit van de Verenigde Staten om de Amerikaanse ambassade in Damascus te sluiten en alle medewerkers terug te halen.

Volgens de minister is dat vanwege de specifieke veiligheidssituatie gebeurd. Voor zover nu bekend overweegt

geen enkel land van de Europese Unie zijn ambassade in Syrië te sluiten. Bovendien vervult de Nederlandse

ambassade er een belangrijke rol, aldus Rosenthal. De post vormt volgens hem de Nederlandse ogen en oren in Syrië, maakt contact met de oppositie mogelijk en verleent waar mogelijk consulaire bijstand aan Nederlanders in Syrië. Nederland houdt de situatie wel goed in de gaten.

DEN HAAG — De Onderzoeksraad voor Veiligheid (OVV) mag het eindrapport over de chemische brand in Moerdijk vorig jaar definitief openbaar maken. Het gerechtshof in Den Haag heeft dat vandaag bepaald. De raad wilde het rapport eerder februari publiceren. Chemie-Pack, het bedrijf waar de brand woedde, probeerde publicatie met een stap naar de rechter te voorkomen. Volgens Chemie-Pack staan er fouten in het rapport. De kortgedingrechter was het daar vorige maand ook al niet mee eens. Chemie-Pack vond onder meer dat de OVV ten on-

Rapport Onderzoeksraad ‘Moerdijk’ openbaar

recht geen onderzoek heeft gedaan naar het optreden van de brandweer en dat een lid van de raad niet onafhankelijk was. Het gerechtshof verwierpt dit. Het bedrijf heeft daarnaast de kans gekregen om onjuistheden in het rapport aan te geven, maar heeft dat vrijwel niet gedaan, stelt

het hof. De OVV is wettelijk niet verplicht ook onderzoek te doen naar de brandpreventie en brandbestrijding. Ook is niet aangetoond dat het bewuste lid, mevrouw Brouwer-Korf, niet onafhankelijk is, aldus het hof. De raad zal het eindrapport donderdag publiceren.

EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese beurzen schommelden vandaag rond de slotkoersen van een dag eerder. De focus bleef gericht op Griekenland, waar de bezuinigingsmaatregelen die nodig zijn om verdere financiële steun veilig te stellen, op steeds meer weerstand stuiten. “Griekenland blijft de stemming bepalen en het is afwachten welke kant het op zal gaan. In Amsterdam kwam ArcelorMittal met prima cijfers en goede groeivoorzichten. Ook de cijfers van Imtech waren goed. Aan het rentefront gebeurt er niet zo veel en aandelen blijven erg goedkoop”, aldus beleggingsadviseur Sijmen Plomp van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend onveranderd op 325,00 punten. De MidKap-index won 0,1 procent tot 531,26 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt verloren tussen 0,2 en 0,5 procent. De grootste Griekse vakbonden riepen vandaag op tot een staking van 24 uur. De euro was 1,3137 dollar waard, tegen 1,3110 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,5 procent tot 96,40 dollar per vat, terwijl Brentolie 0,3 procent duurder werd op 116,20 dollar per vat. Op Curaçao steeg de euro vandaag naar 2,3144 gulden. De koers gisteren was 2,3018 gulden.

TOKIO

Nipt lager

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag licht lager gesloten. Een dreigend Grieks bankroet bepaalde net als in Europa en New York de stemming. Ook besloten beleggers wat winst te nemen nadat de Japanse beurs gisteren het hoogste niveau in drie maanden tijd bereikte. De Nikkei eindigde uiteindelijk 0,1 procent lager op 8917,52 punten. De Japanse automaker Suzuki Motor verloor 1,8 procent na tegenvallende resultaten in de periode april tot en met december 2011. Sigaretenfabrikant Japan Tobacco steeg daarentegen ruim 5 procent na een verhoging van de winstverwachting. Autofabrikant Toyota Motor sloot onveranderd in afwachting van de kwartaalcijfers, die na sluiting van de beurs bekend worden gemaakt. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag een gemengd beeld zien. In Sydney sloot de All Ordinaries 0,5 procent lager nadat de Australische centrale bank de rente tegen de verwachting in onveranderd liet op 4,25 procent. Ook vielen de resultaten van de investeringsgroep Macquarie Group en National Australia Bank tegen. In Seoul steeg de Kospi 0,4 procent en in Hongkong bleef de Hang Seng ongewijzigd.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag licht lager geopend. Net als in Europa wachten de Amerikaanse beleggers op de verdere ontwikkelingen in het voortslepende Griekse schuldendrama. De Dow-Jonesindex noteerde enige minuten na de openingsbel 0,3 procent lager op 12.808 punten. De S&P 500 daalde 0,3 procent tot 1340 punten en technologiebeurs Nasdaq zakte 0,3 procent tot 2894 punten. Het aandeel Coca-Cola steeg 0,2 procent. De grootste frisdrankenfabrikant ter wereld heeft in het vierde kwartaal van 2011 een nettowinst behaald van 1,65 miljard dollar (1,4 miljard euro). Dat is aanzienlijk minder dan de 5,77 miljard dollar in dezelfde periode een jaar eerder, maar beter dan marktkenmers hadden verwacht.

EU: Griekenland blijft bij de eurozone

BRUSSEL — Griekenland is én blijft onderdeel van de eurozone. “We willen dat Griekenland in de euro blijft.” Dat stelde de voorzitter van de Europese Commissie, José Manuel Barroso, vandaag in reactie op uitspraken van Europees Commissaris Neelie Kroes.

Kroes zei in een interview dat ‘er geen man overboord is als we iemand missen uit de eurozone’. Daarmee doelde zij op een mogelijk vertrek van Griekenland uit de monetaire unie.

Een woordvoerder van de commissie benadrukte dat het standpunt van de commissie ongewijzigd is. De zegsman ziet in de uitspraken van Kroes een bevestiging van de kracht van de

gemeenschappelijke munt. Hij wijst erop dat ook Kroes er geen voorstander van is dat Griekenland uit de eurozone stapt. Kroes is niet met een aanbeveling gekomen dat de Grieken de eurozone moeten verlaten, benadrukte de zegsman. De analyse van Kroes dat de eurozone geen gevaar loopt als een land de monetaire unie verlaat, staat echter

haaks op het standpunt van Brussel. In de wandelgangen van de Europese instellingen in Brussel klonken dan ook verbaasde geluiden over de ‘onverbloemde’ uitspraken van de vicevoorzitter van de commissie. Volgens ingewijden is Kroes buiten haar boekje gegaan en heeft ze de lijn van het EU-beleid over Griekenland overschreden.

Personeel NedCar demonstreert tegen sluiting



Foto: AFP

Personeel van NedCar vanochtend. De vakbonden willen meer tijd en een optimaal sociaal plan voor het geval mensen ontslagen worden.

zijn. We laten ons niet als makke schapen naar de slachtbank leiden.” Ook SP-leider Emile Roemer sprak de werknemers toe. “Als dit in Frankrijk of Duitsland was gebeurd, hadden de Fransen en Duitsers wel geweten wat te doen. Wij hoeven niet het braafste jongetje van de klas te zijn”,

kritiseerde Roemer het Nederlandse beleid. Hij pleitte ervoor dat de Nederlandse politiek als een blok achter NedCar gaat staan.

Vrijdag plat

De werknemers van NedCar leggen vrijdag het werk neer. Dat besloten ruim 1000 medewerkers van NedCar van-

middag tijdens een actiebijeenkomst met vakbonden en ondernemingsraad. De staking is bedoeld om eigenaar Mitsubishi onder druk te zetten. Met de staking wil het personeel laten zien dat de mensen zich niet als makke schapen naar de slachtbank laten leiden, aldus de vakbonden.

Toyota verhoogt winstverwachting

TOKIO — De Japanse autoproducent Toyota heeft zijn winstverwachting voor het huidige boekjaar naar boven bijgesteld, vooral dankzij kostenreducties en subsidies van de Japanse overheid. Daarmee worden de negatieve effecten van de dure yen en de schade van de overstromingen in Thailand ruimschoots gecompenseerd, maakte Toyota vandaag bekend.

De onderneming verwacht dat de operationele winst in het boekjaar dat loopt tot eind maart, uitkomt op 270 miljard yen (2,7 miljard euro).

Eerder ging Toyota uit van 200 miljard yen. Onderaan de streep denkt het bedrijf 200 miljard yen over te houden, ruim 11 procent meer dan de vorige voorspelling. In het afgelopen kwartaal daalde de nettowinst met 13,5 procent tot 80,9 miljard yen. De Japanse autofabrikant wil dit jaar wereldwijd zo'n 9,6 miljoen auto's verkopen. Onlangs verloor Toyota zijn positie als grootste autobedrijf van de wereld aan het Amerikaanse General Motors. Dat werd mede veroorzaakt door de zware overstromingen in Thailand. Het bedrijf kon daardoor vorig jaar 240.000 minder auto's produceren.

Minder winst voor Coca-Cola

NEW YORK — Coca-Cola heeft in het vierde kwartaal een nettowinst behaald van 1,65 miljard dollar. Dat is aanzienlijk minder dan de 5,77 miljard dollar in dezelfde periode een jaar eerder, maar beter dan marktkenmers hadden verwacht. De omzet van het grootste frisdrankenconcern ter wereld steeg 5

procent tot ruim 11 miljard dollar. Eenmalige baten niet meegeteld, kwam de nettowinst in het laatste kwartaal uit op 79 cent per aandeel, hoger dan de 77 cent per aandeel waar marktvoersers rekening mee hielden. De nettowinst viel vorig jaar hoger uit door de overname van Noord-Amerikaanse bottelactiviteiten.

Curatoren Saab: Biedingen binnen

STOCKHOLM — De curatoren van het failliete Zweedse automerk Saab, in handen van het Nederlandse Swedisch Automobile, hebben vier of vijf serieuze biedingen op het merk als geheel binnen. Dat maakten de curatoren vandaag via Zweedse media bekend. Ze wilden niet zeggen van wie de biedingen komen, maar ingewijden menen dat het Chinese Youngman en het Indiase Mahindra bij de serieuze kandidaten horen.

De curatoren bevestigden dat er ook belangstelling is uit Zweden zelf, maar ze wilden niet zeggen of dit Volvo Cars van het Chinese Geely is of dat het om een ander bedrijf of consortium gaat. Geld is volgens de curatoren niet het belangrijkste deel van de biedingen. Ze willen ook een gedetailleerd toekomstplan voor Saab zien. Het is onduidelijk hoe lang de curatoren de biedingen willen evalueren op waarde.

iPhone nummer 3 in mobieltjesmarkt

SAN FRANCISCO — De iPhone was eind 2011 de op twee na populairste mobiele telefoon wereldwijd. Dat blijkt uit gisteren gepubliceerde cijfers van onderzoeksbureau IDC.

Maker Apple was in 2010 nog de op vier na populairste producent van mobiele telefoons. Volgens IDC heeft het Amerikaanse bedrijf vorig jaar het Zuid-Koreaanse LG en het Chinese ZTE in-

gehaald. Nokia blijft met een verkoop van 113,5 miljoen mobiele telefoons in het vierde kwartaal marktleider. Het marktaandeel van het Finse bedrijf was 27 procent. Nummer twee Samsung verkocht 97,6 miljoen mobieltjes en had een marktaandeel van 23 procent. Apple verkocht in het vierde kwartaal van vorig jaar 37,04 miljoen iPhones, waardoor het marktaandeel uitkwam op 8,7 procent.

Vliegtuigen Air France-KLM beter gevuld

PARIS/AMSTELVEEN — Air France-KLM heeft in januari met vollere passagiersvliegtuigen gevlogen dan een jaar eerder. Het aantal reizigers steeg met meer dan 5 procent tot 5,75 miljoen. Dat meldde het Frans-Nederlandse luchtvaartconcern vandaag.

Het passagiersvervoer, waarin ook de afstanden die passagiers vliegen wordt meegewogen, nam met 3,7 procent toe bij een 0,6 procent grotere capaciteit. Dat leidde tot een stijging van

de bezettingsgraad met 2,5 procentpunt tot 81,6 procent. De toename van de opbrengst was echter niet voldoende om de stijging van de brandstofrekening te compenseren, aldus het luchtvaartbedrijf.

Het vrachtvervoer daalde met 10,3 procent, terwijl de capaciteit 6 procent lager lag. De beladingsgraad zakte daardoor met 3 procentpunt tot 61,4 procent. De vrachtpoot van Air France-KLM had vooral last van de verslechterende economische omstandigheden.

Handelstekort Frankrijk naar record

PARIS — Het handelstekort van Frankrijk is vorig jaar scherp opgelopen naar een recordhoogte van 69,59 miljard euro. Dat betekent een stijging van 33 procent ten opzichte van het tekort van 51,52 miljard euro een jaar eerder. Dat maakte de Franse overheid vandaag bekend. De export steeg met 8,6 procent tot 428,8 miljard euro.

Dat werd echter tenietgedaan door hogere prijzen van ingevoerde grondstoffen en brandstoffen. Het land importeerde voor in totaal 498,39 miljard euro, een groei van 11,7 procent. De Franse export is het afgelopen jaar minder hard gegroeid vergeleken met landen als Duitsland, Groot-Brittannië, Spanje, Italië en de Verenigde Staten.

Swatch begint weer goed

ZÜRICH — Horlogemaker Swatch, beter bekend van de kleurrijke plastic horloges dan van zijn dure merken als Omega, heeft een goed 2011 achter de rug en is 2012 uitstekend begonnen. Dat maakte het Zwitserse bedrijf vandaag bekend.

In de eerste maand van dit jaar zat de omzetgroei in de dubbele cijfers. Vorig jaar kwam de winst van Swatch 18 procent hoger uit op 1,28 miljard Zwitserse frank (ruim 1 miljard euro) en de omzet op 7,1 miljard frank.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	7-Feb		PREV.	7-Feb		
DOW JONES	12845.13	12879.03	AEX	325.06	325.97		
S&P 500 INDEX	1344.33	1346.66	AEGON NV	3.85	3.83		
NASDAQ	2901.99	2908.20	AGEAS	1.67	1.67		
RUSSELL 2000 INDEX	828.37	827.97	AHOLD NV	10.29	10.38		
EAFE USD	1529.55	1529.55	ASTORIA FINL	8.66	8.62		
AMAZON.COM INC	183.14	183.88	AKZO NOBEL	41.27	41.21		
AMERICAN EXPRESS	51.81	52.28	ASML HOLDING NV	34.41	34.05		
APPLE INC	463.97	469.32	CORIO NV	36.90	37.28		
BERKSHIRE HATH-B	79.85	79.69	DANONE	48.41	48.87		
BIOGEN IDEC INC	122.09	121.09	DSM (KONIN)	41.00	40.93		
CISCO SYSTEMS	20.19	20.27	HAL TRUST	89.49	88.00		
CITIGROUP INC	33.30	33.31	HEINEKEN NV	36.77	36.79		
WALT DISNEY CO	40.46	40.40	ING GROEP NV-CVA	7.31	7.33		
EBAY INC	32.64	32.64	IMTECH NV	24.00	24.26		
GENERAL ELECTRIC	19.05	19.04	KPN (KONIN) NV	8.29	8.21		
GOOGLE INC-CL A	609.09	608.68	KONINKLIJKE PHIL	15.87	15.85		
HEWLETT-PACKARD	28.76	29.12	POSTNL NV	3.03	3.11		
HOME DEPOT INC	45.20	45.42	REED ELSEVIER	9.07	9.07		
IBM	192.82	193.99	REXEL SA	15.48	15.27		
INTEL CORP	26.72	26.73	ROBECO NV	23.09	23.13		
JOHNSON&JOHNSON	65.19	65.34	ROLINCO NV	19.61	19.61		
MEDTRONIC INC	40.56	40.44	RORENTO NV	51.00	51.15		
MICROSOFT CORP	30.20	30.47	ROYAL DUTCH S-H A	27.29	27.38		
3M CO	87.56	87.98	TOMTOM	3.52	3.50		
MOTOROLA SOLUTIO	46.70	47.10	UNILEVER NV-CVA	25.33	25.43		
NVIDIA CORP	15.70	15.74	WESSANEN NV	2.79	2.80		
PFIZER INC	20.95	20.98	WOLTERS KLUWER	14.05	13.96		
PROCTER & GAMBLE	63.51	63.82	WP-STEWART HLDGS	192.77	195.17		
QUALCOMM INC	61.07	61.42	ETFS	PREV.	7-Feb		
ROYAL DUTCH-ADR	71.69	72.76	SPDR-FINL SELECT	14.67	14.68		
SCHLUMBERGER LTD	79.64	78.55	ISHARES-DJ DIV	54.75	54.98		
SPDR DJIA TRUST	128.12	128.53	ISHARES-DJ HEALT	75.08	75.12		
SPDR S&P MID 40	176.47	176.81	ISHARES-DJ CN GD	70.58	70.88		
SPDR S&P 500 ETF	134.45	134.76	ISHARES MSCI PAC	43.70	43.83		
SPRINT NEXTEL CO	2.46	2.47	ISHARES-SP500 GR	71.64	71.81		
SYSCO CORP	29.79	29.30	ISHARES-S&P EURO	36.86	37.10		
TEXAS INSTRUMENT	33.61	33.53	POWERSHARES DB C	28.46	28.60		
TIME WARNER INC	37.97	37.99	POWERSH-QQQ	62.00	62.23		
VISA INC-CLASS A	107.36	107.20	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	6-Feb		
YAHOO! INC	15.82	15.81	Canadian Growth	2.9072	2.8889		
CURRENCIES	PREV.	7-Feb	Global Growth	1.8422	1.8432		
YEN/USD	76.570	76.880	Money Market	13.0574	13.0575		
USD/EUR	1.313	1.326	US Dollar Bond	2.6302	2.6381		
CAN/USD	0.996	0.995	US Growth	7.9344	7.9047		

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesLio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com

“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Kleine man



Foto: AFP

De 72-jarige Chandra Bahadur Dangi (r) uit Nepal zegt de kleinste man ter wereld te zijn. Hij is 56 cm lang en zou daarmee het record breken van de 18-jarige Junrey Balawing, afkomstig van de Filippijnen. Die is 59,9 cm lang. De organisatie van Guinness World Records onderzoekt de claim van Dangi. Vermoedelijk is hij door zijn afgelegen woongebied in het zuidwesten van Nepal altijd buiten het zicht van Guinness gebleven. Mocht hij worden opgenomen in het Guinness Book of World Records, dan breekt Dangi ook het record van Gul Mohammed, de kleinste man van wie de lengte ooit door Guinness is vastgelegd. Die was 56,5 centimeter. Hij overleed, 40 jaar oud, in 1997.

Zeemeerminnen gezien

Zimbabwe is volop bezig met het onderhoud van verschillende reservoirs die de bevolking en de landbouw van water moeten voorzien. Het werk loopt echter vertraging op omdat arbeiders geloven dat er zeemeerminnen in schuilen. Dat meldt de verantwoordelijke minister Samuel Sipepa Nkomo. Nkomo zegt dat de arbeiders niet terug durven te gaan naar de werf in de dorpjes Gokwe en Mutare. “We hebben zelfs blanken moeten inschakelen omdat de Zimbabweaanse mannen niet durfden terug te keren naar de

werven in de dorpen Gokwe en Mutare.” De twee reservoirs, waarvan de bouw al heel wat vertraging opliep, zijn van groot belang voor Zimbabwe – niet alleen om mensen van drinkwater te voorzien, maar ook om de economie een boost te geven. De landbouwproductie is er nu namelijk op het laagste niveau ooit. Het Zimbabweaanse volk gelooft dat zeemeerminnen, vrouwen met een vissenstaart in plaats van benen, echt bestaan. Ze zijn kwaadwaardig omdat ze mensen mee onder water zouden nemen.

Diefstal van gletsjerijs

De politie in de Zuid-Chileense stad Cochrane heeft een man gearresteerd die probeerde vijf ton ijs van de Jorge Montt gletsjer (1700 km zuidelijk van Santiago) te stelen, meldde de krant *El Mercurio*. Een vrachtwagen geladen met vijf ton ijs werd aangehouden vlakbij Cochrane, meldde aanklager Jose Moris aan de krant. De politie denkt dat het ijs bestemd was voor de verkoop in de luxere bars in die stad waar het gebruikt wordt om cocktails te mixen die door gebruik van het exclusieve gletsjerijs fors duurder mogen zijn. De politie voegde eraan toe dat de man waarschijnlijk zal worden aange-

klaagd voor diefstal en het beschadigen van het nationaal cultureel erfgoed van Chili. IJsdiefstal wordt in Chili volgens de krant gezien als een ernstige misdaad, aangezien de Jorge Montt een van de snelst slinkende gletsjers is. Hij maakt deel uit van het 13.000 vierkante kilometer grote Zuidelijke ijsveld, 's werelds op twee na grootste bevroren landmassa, door Chili gedeeld met Argentinië. Het in beslag genomen ijs, met een geschatte waarde van 6000 dollar, zal worden gebruikt om door droogte getroffen plaatselijke arealen te irrigeren nabij Cochrane, aldus *El Mercurio*.

Sterrenmeisje wil tattoo

Kent u Kimberley het sterrenmeisje nog? De jonge vrouw uit het Belgische Kortrijk haalde in 2009 het wereldnieuws toen ze na een bezoek aan een tattoo-shop ‘ongevraagd’ werd opgezaald met 56 sterretjes op haar gezicht. Nu, twee jaar later en ontdaan van alle sterretjes, heeft de tattoo-microbe Kimberley opnieuw gebeten, schrijft de krant *Het Laatste Nieuws*. Vorige week dook ze in de tattoo-shop van Rouslan Toumaniantz op. Dezelfde tattoo-eerder die twee jaar terug de 56 sterretjes tekende. Wat

toen volgde was een rondje spierballengerol tussen advocaten en een schadeclaim van 3000 euro. Uiteindelijk werden de sterretjes één voor één weer verwijderd. “Maar nu heeft ze zin in een nieuwe tattoo”, vertelt Rouslan in de krant. “Zo verwonderlijk is het niet dat ze hier terugkomt. Ik heb sinds die affaire ook al tattoos gezet bij enkele van haar familieleden. Het heeft geen zin om stil te blijven staan bij wat gebeurd is. Of ik haar straks iets zal aanrekenen? Dat moet je haar zelf vragen”, besluit hij.

Voordringen bij drive-thru

Agenten hebben in de Amerikaanse plaats Cumberland een vrouw stroomstoten met een taser toegediend, omdat ze weigerde zonder eten een McDonald's drive-thru te verlaten.

De medewerkers van de McDrive wilden de bestelling van de 37-jarige Evangelina Marrero Lucca niet opnemen, omdat ze pas bestelde bij het afhaalraampje en niet via de bestelpaai. “Ze wilde niet netjes in de rij wachten”, zegt een woord-

voerder van de plaatselijke sheriff. “Ze kreeg te horen dat ze om moest rijden en, net als iedereen, moest stellen op de juiste plaats.” De houding van het personeel dreef Evangelina tot razernij. Ze hield haar poot stijf en blokkeerde twintig minuten lang de drive-thru. Daarna bevelen de inmiddels gealarmeerde agenten de vrouw uit te stappen. Toen ze dit bleef weigeren, gebruikten de agenten hun taser om de vrouw uit te schakelen.

Dronken Harry Potter

De mysterieuze blik in de ogen van de jonge Harry Potter-acteur Daniel Radcliffe blijkt een onverwachte oorzaak te hebben. “Ik dronk veel sterke drank. Dat was dagelijks, dat wil zeggen elke nacht”, onthult de acteur in het Britse tijdschrift *Heat*.

“Ik ging dronken naar het werk, maar ik dronk nooit tijdens het werk. Ik kan veel scènes aanwijzen waar

ik echt geestelijk afwezig was, met dode ogen”, zei de inmiddels 22-jarige acteur. Hij geeft toe dat het drinken een probleem was. Zijn onzekerheid is volgens hem de oorzaak van zijn drankzucht.

De acteur begon op zijn elfde Harry Potter te spelen in films. Onlangs kreeg hij lof voor zijn theaterrollen in New York en Londen.

Valentijnscadeau Kiwanis



Deze mevrouw (l) bij de uitgang van Goisco is een van de gelukkige eigenaren van een lot van Kiwanis Club Curaçao.

Kiwanis Club Curaçao organiseert volgende week, voor het tweede achtereenvolgende jaar, een Valentijnsloterij waarbij twee auto's te winnen zijn. Voor 10 gulden per lot kan men een kans wagen een van de auto's te winnen. De opbrengst van de loten gaat natuurlijk weer volledig terug naar de gemeenschap. En dit jaar is geko-

zen voor het project ‘Hóben Destaká’ waar eind dit jaar mee begonnen wordt op verschillende scholen. Er zouden nog enkele loten verkrijgbaar zijn bij Mensing's Caminada en bij kantoren van Sure Lottery. Op Valentijnsdag 14 februari zal de minister van Justitie Elmer Wilsoe de trekking verrichten.

Fundraising

In het verlengde van the Ride, Walk en Swim for the Roses en omdat het haar verjaardag was en ze de ziekte zelf al twee keer heeft overleefd, organiseerde Conny Fikse afgelopen zaterdag een fundraisingconcertje op het terras van restaurant Sambal en ijsalon Belle Italia bij Zuikeurtuintje. De opbrengst van deze fundraising was maar liefst 1200 gulden. Iedereen die een steentje heeft bijgedragen, op welke manier dan ook, wordt van harte bedankt. Het geld gaat naar het Prinses Wilhelminafonds.

Drugsbal

Een 27-jarige man is zaterdag in Den Haag opgepakt, nadat hij probeerde een sneeuwbal, gevuld met drugs, over de muur van een gevangenis te gooien. Dat meldde de politie gisteren. De man had echter pech: de bal viel uit elkaar. Volgens persbureau *Novum* was de politie getipt door een getuige, die gezien had dat de man iets verstopte in een sneeuwbal. Na het werpen van de 'drugsbal' ging de man er weer vandoor in een auto. Agenten vonden even later in de sneeuw een bolletje met 1,2 gram hasj. De automobilist werd later in de Hofstad aangehouden.

Sneeuw witje

In Kroatië is een dertigjarige vrouw die ingesneeuwd was geraakt, onder telefonische begeleiding van een arts zelfstandig bevallen van een dochter. De baby krijgt de naam Snježana, oftewel Sneeuw witje. Toen de bevalling zich aandiende had de moeder weliswaar onmiddellijk de ambulance gebeld, maar die bleef een paar kilometer van zijn bestemming steken in een ondoordringbare sneeuwlaag. Daarop nam een arts telefonisch contact op met de vrouw in de plaats Vitsuas en verstrekte haar instructies. Twee buurvrouwen kwamen assistentie verlenen. “De vrouw was eerst in shock, maar kreeg snel controle over de situatie”, aldus de arts. “We zijn erin geslaagd een perfecte bevalling af te leveren.”

Verwarming gestolen

In Nederland heeft een bizarre diefstal geleid tot een enorme ravage in een woning. Buren zagen gisteren enorme ijspegels hangen aan een huis in Doetinchem waarvan de bewoners een paar dagen weg waren. Onderzoek wees uit dat dieven onder meer aan de haal waren gegaan met de verwarmingsketel, die zowel

de centrale verwarming als de waterleiding van warmte voorzag. Daardoor kon het water vrijelijk het huis in spuiten, meldt de politie.

Zowel in als buiten de woning leidde de kou ertoe dat zich pakken ijs vormden, waardoor het huis volgens de politie onbewoonbaar is geworden.

75 jaar jong



'Tante Cocky', zoals al haar leerlingen haar noemden, vierde afgelopen zondag te midden van familie en vrienden haar 75e verjaardag. Tante Cocky heeft op Curaçao de bekende balletschool Les Sylphides opgericht. Ook op Bonaire heeft ze heel wat jaren les gegeven. Ze wordt van harte gefeliciteerd en veel geluk en gezondheid toegewenst.

Te grote borsten

Wat te doen als je niet helemaal gereden hebt zoals je is aangeleerd en staande wordt gehouden voor een alcoholcontrole? Uitstappen natuurlijk, je borsten de schuld geven en naakt gaan dansen op de straat.

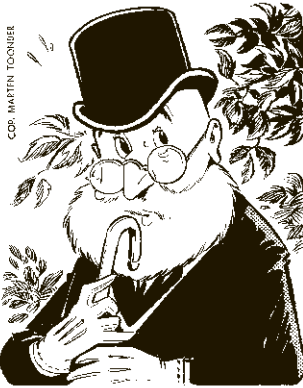
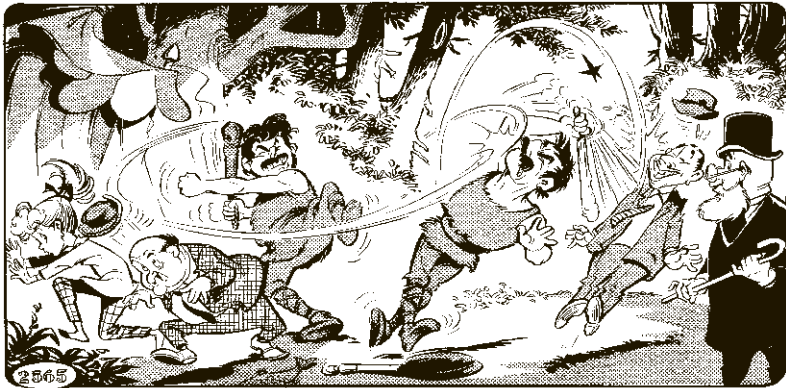
Het gebeurde in Florida, waar een 49-jarige vrouw na haar act werd aangehouden. Maureen Raymond was op pad met haar Toyota Camry en agenten zagen haar over de dubbele lijn op de weg rijden en bovendien reed ze volgens de agenten roekeloos. Ze werd staande gehouden en moest een alcoholtest doen. Ze moest ook een evenwichtstest doen. En daar had mevrouw weinig trek in. “Met zulke dikke tieten als de mijne val ik gegarandeerd

voorover”, zei ze. Vervolgens vroegen de agenten of ze wellicht gewond was geraakt. “Ja, ik heb last van whiplash en grote borsten”, zei ze. Toen de politieagenten haar alsnog zover kregen om over een lijn te lopen, besloot ze er maar een dansje van te maken en haar kleren uit te trekken.

Wellicht wilde zij bewijzen dat haar borsten inderdaad van een behoorlijke omvang zijn. Het had geen resultaat, want de vrouw werd afgevoerd en richting cel gebracht. Daar moest ze alsnog een ademtest doen, maar eerst wilde mevrouw bidden tot God. Uiteindelijk heeft ze een proces-verbaal gekregen voor het rijden onder invloed.

KONING HOLLEWIJN EN DE WARREWOUD

Door Marten Toonder



“Wijfje mij aardig!” riep Jul. “Wijfje mij aardig!” brulde Jil. Beiden zetten hun betoog kracht bij door slagen op de schedel van de ander, zodat het hol tussen het geboomte weergalmde. “Kijk eens aan,” zei Hollewijn onthutst, “zij schijnen te denken dat het erom gaat, wie door het meisje het aardigst gevonden zal worden. En volgens de plaatselijke gebruiken is dat de sterkste.” “Houd op! Het is een misverstand!” riep de heer Haas, met een bleke glimlach tussen de twistende broeders tredend. “Ik bedoelde. . .” Hij kon zijn bedoelingen echter niet toelichten, want op dat ogenblik trof hem een der overtuigende klappen,

zodat hij met een verbaasde glimlach door de knieën ging. Zonder hun debat een ogenblik te onderbreken verdwenen Jil en Jul tussen het geboomte, tot het gebonk van hun argumenten in de verte verstierf.

Met een buil en een matte glimlach richtte de propagandist zich op. “In elk geval is het een mooi bewijs van aanhankelijkheid,” verklaarde hij. “Ze vechten er om, wie met ons mee mag. Dat zal de regering geruststellen.” “Laat ons dan weggaan, voor er nog meer aanhankelijkheid betuigd wordt,” zei Hollewijn, “want ik vrees, dat wij op deze wijze hier onrust brengen.”

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Meer dan 360 doden door kou in Europa



Foto: AFP

Een man loopt langs een bevroren auto bij het Meer van Genève in de Zwitserse stad Versoix.

KIEV — Het dodental als gevolg van de koudegolf in Europa is gisteren opgelopen tot meer dan 360. Bijzonder zwaar getroffen is het oosten van het continent: in Oekraïne vallen zeker 135 sterfgevallen te betreuren, in Polen zeker 107 en in Litouwen 23.

In Hongarije registreerden de autoriteiten zeker twaalf doden. Ook het zuiden en westen van Europa werden getroffen: Italië meldde tien doden, Frankrijk vier.

Onder de doden zijn veel daklozen. De hulpdiensten in Oekraïne stelden gisteren dat drankmisbruik een belangrijke rol speelt bij de sterfgevallen. Alcolholconsumptie werkt onderkoeling in de hand. De temperaturen bereik-

ten nieuwe recordwaarden. Op het Duitse eiland Usedom in de Oostzee werd het -29,1 graden. Zo koud is het sinds 1956 niet meer geweest. In het Tsjechische Kvilda werd het zelfs min 39,4 graden. In het Zwitserse kanton Graubünden daalde het kwik tot -35,1. Bulgarije kreeg niet alleen te kampen met Siberische kou, maar ook met water-overlast. Door zware regenval zijn stuwmeren vol water gelopen. Zeker één stuwdam is door de watermassa doorgebroken. Bij andere meren loopt het water over de dammen.

Het dorp Biser, bij de grens met Turkije, staat bijna volledig onder water. Volgens ooggetuigen dreven auto's en dieren door de straten. Drie oudere mannen verdronken in hun huis, twee anderen personen kwamen om toen hun auto werd weggespoeld. Door de zware regens ontspoorde ook de trein van de Servische hoofdstad Belgrado naar het Turkse Istanbul, maar niemand raakte daarbij gewond.

Suriname wil toetreden tot linkse Alba

PARAMARIBO — Suriname wil toetreden tot de Alba, een socialistisch georiënteerd samenwerkingsverband van Zuid-Amerikaanse en Caribische landen. Dat heeft de Surinaamse president Desi Bouterse gisteren gezegd.

Hij sprak na terugkeer van een bezoek aan Venezuela waar hij een tweedaagse conferentie van de Bolivariaanse Alliantie van de Volken van Ons Amerika (Alba) bijwoonde. Hij was uitgenodigd door zijn Ve-

nezolaanse ambtgenoot, de linkse populist Hugo Chávez. Bouterse ziet vooral economische voordelen in het lidmaatschap van de Alba. Zo kunnen leden olie van Venezuela kopen en hoeven dan pas na twee jaar te betalen. Bouterse zei dat definitieve toetreding tot de

Alba zeer zorgvuldig bekeken moet worden. Ook het parlement van Suriname zal dit moeten goedkeuren. Olieproducent Venezuela is de drijvende kracht achter de Alba. De overige leden zijn Bolivia, Cuba, Ecuador, Nicaragua en drie kleine Caribische eilandstaten.

Nieuwe president na staatsgreep Malediven



Foto: AFP

Vicepresident Mohamed Waheed (tweede links) tijdens zijn beëdiging als het nieuwe staats-hoofd van de Malediven vandaag in Malé.

MALÉ — President Mohamed Nasheed van de Malediven heeft vandaag bekendgemaakt dat hij zijn functie neerlegt in verband met de staatsgreep die eerder op de dag werd uitgevoerd door muitende politieagenten. “Het is in de huidige situatie beter voor het land dat ik aftreed. Ik wil het land niet regeren met ijzeren vuist”, zei de 44-jarige Nasheed in de hoofdstad Malé.

Vicepresident Mohamed Waheed werd beëdigd als opvolger van Nasheed. Hij zal aanbliven tot eind 2013. Inwoners van de tropische archipel ten zuidwesten van India protesteerden al weken tegen de regering van Nasheed. Die zou onder meer te weinig islamitisch zijn. Gisteren deden zich ongeregelheden voor in Malé, waar ongeveer 100.000 mensen wonen. Daarbij waren politieagenten, militairen en demonstrerende burgers betrokken. Nasheed was staats-

hoofd sinds november 2008. Hij had daarvoor de eerste democratische verkiezingen ooit in de Malediven gewonnen. Sinds 1978 was Maumoon Abdul Gayoom aan de macht, die de eilandengroep autoritair regeerde. Gayoom werd wereldwijd geprezen, omdat hij het land dat vooral afhankelijk was van visserij, transformeerde in een populaire, luxe toeristische bestemming. Elk jaar verwelkomen de eilanden circa 900.000 vakantiegangers, onder meer

uit Nederland. De paradisijselijke eilanden zijn vooral in trek voor huwelijksreizen. Caroline (55) en haar man Ernst August (57) wilden dat het Europees Hof optrad tegen de uitspraak van het Duitse gerechtshof. Volgens hun raadsman zijn de roddelbladen uit op een foto van zijn cliënte ‘in zwembroek’ en druist dat in tegen haar verlangen naar privacy.

Europees Hof geeft prinses Caroline ongelijk

BRUSSEL — Prinses Caroline van Monaco heeft vandaag bot gevangen bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Ze is boos over de publicatie van foto's in Duitse tijdschriften, waarop zij te zien is tijdens een vakantie in Sankt-Moritz begin 2002. Volgens de rechters zijn de foto's echter niet aanstootgevend genoeg om een ver-

bod op publicatie te rechtvaardigen. Daarmee blijft een vonnis uit 2008 van het Duitse Federale Constitutionele Hof (BVG) overeind. Volgens de hoogste Duitse rechters is berichtgeving over bekende personen niet alleen toegestaan als het gaat om 'schandelijk of moreel of juridisch laakbaar gedrag', maar ook als het gaat om

de 'normaliteit van het alledaagse leven'. Caroline (55) en haar man Ernst August (57) wilden dat het Europees Hof optrad tegen de uitspraak van het Duitse gerechtshof. Volgens hun raadsman zijn de roddelbladen uit op een foto van zijn cliënte ‘in zwembroek’ en druist dat in tegen haar verlangen naar privacy.

Radicale imam Abu Qatada op borgtocht vrij

LONDEN — Groot-Brittannië moet de radicale moslimgeestelijke Abu Qatada op borgtocht vrijlaten. Binnen een week moet hij de gevangenis verruilen voor huisarrest. Dat heeft een Britse immigratierechtbank gisteren bepaald.

Abu Qatada (51) wordt gezien als de rechterhand van wijlen Osama bin Laden in Europa. Groot-Brittannië is al zes jaar bezig om de radicale geestelijke uit te zetten naar zijn geboorteland Jordanië. Daar is hij bij verstek veroordeeld tot levenslang wegens terroristische activiteiten. Sinds het begin van de procedure zit Abu Qatada in een streng beveiligde gevangenis. “Hoe groot het risico ook is dat hij met de noorderzon vertrekt, hoe groot

het risico ook dat hij weer de fout in gaat, er komt een punt dat het gewoon te lang duurt”, zei zijn advocaat gisteren. De rechter heeft strenge voorwaarden verbonden aan de borgtocht. Abu Qatada mag per dag twee uur de deur uit. Ook kan hij zijn kinderen naar school brengen. Verder moet hij thuisblijven. Het Britse ministerie van Binnenlandse Zaken veroordeelde het besluit. Londen noemt Abu Qatada ‘een gevaarlijke man die volgens

ons een bedreiging voor onze veiligheid is en die zijn mening over Groot-Brittannië niet heeft veranderd’. Abu Qatada verzet zich tegen uitlevering aan Jordanië. Vorige maand kreeg hij bijval van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Volgens de rechters in Straatsburg is de kans klein dat Abu Qatada in Jordanië een eerlijk proces krijgt. Bovendien zou Jordanië mensen hebben gemarteld om het bewijs tegen Abu Qatada rond te krijgen. Groot-Brittannië moet van Jordanië eisen dat dergelijk bewijs niet wordt gebruikt in een proces tegen Abu Qatada, bepaalde de Britse immigratierechter gisteren.

‘D-day’ aan Amerikaanse oostkust



Foto: AFP

De Franse troepen in actie.

CAMP LEJEUNE — Met tientallen marinevaartuigen en talrijke toestellen in de lucht is gisteren ‘een aanval’ uitgevoerd op de kust van de Amerikaanse staten Virginia en North Carolina. Het is een onderdeel van een grote militaire oefening met 20.000 Amerikaanse, maar ook Britse, Franse en Nederlandse militairen. Bij de landingen op deze ‘D-day’ zijn ook Australië, Canada, Italië, Nieuw-Zeeland en Spanje betrokken. De manoeuvres duren tot half februari.

De Amerikaanse admiraal John Harvey zei gisteren dat het om de grootste landingsoefening in zeker tien jaar tijd gaat. Hij beklemtoonde

dat er niet met een bepaald land in gedachten wordt geoefend. Wel is het doelwit, het fictieve land Schatkust, een theocratie net als Iran.

Harvey erkende dat de oefening is geïnspireerd door recente historie, mogelijk doelend op Amerikaans-Iraanse spanningen.

FBI waarschuwt voor ‘soevereine’ extremisten

WASHINGTON — De Amerikaanse politiedienst FBI heeft gewaarschuwd voor de toenemende dreiging van extremisten die zichzelf ‘soverein burger’ noemen, en die geen enkele vorm van overheidsgezag tolereren.

Functionarissen van de federale recherche zeiden tijdens een persconferentie in de hoofdstad Washington dat ontmoetingen tussen belastinginspecteurs, politieagen-

ten en andere ambtenaren zomaar kunnen uitlopen op geweldsincidenten. Dat meldden Amerikaanse media gisteren. ‘Soevereine burgers’ hebben al vaker over-

heidsdienaren aangevallen. Zo stierven in mei 2010 twee politieagenten, nadat ze in de zuidelijke staat Arkansas in een ruzie verzeild waren geraakt met zo’n extremist. De man schoot de agenten dood. De FBI schat dat 100.000 Amerikanen zich op dit moment proberen te onttrekken aan elke vorm van over-

heidsgezag. Ze betalen geen belasting en weigeren zich te houden aan wetten die hen niet bevallen, zoals milieuwetgeving. Tientallen ‘sovereine burgers’ werden in de afgelopen jaren veroordeeld voor strafbare feiten, zoals geweld tegen ambtenaren, belastingontduiking en het vervalsen van documenten.

‘Excuses Vaticaan voor misbruik niet genoeg’

VATICANSTAD — De Rooms-Katholieke Kerk moet verantwoording afleggen voor de pijn en de verwoesting van de levens van slachtoffers van seksueel misbruik en hun families. Ook moet de kerk erkennen dat de misdaden in het verleden vaak doelbewust werden toegedeeld en dat kerkleiders doorgaans weinig of niets ondernamen tegen de daders. Dat zei Marie Collins, een 64-jarige Ierse activiste die als tiener werd misbruikt door een priester, vandaag tijdens een conferentie in de Gregoriana Universiteit in Rome.

“Excuses voor de daden van misbruikende priesters zijn niet genoeg”, aldus Collins. Zij legde een gedetailleerde en schokkende verklaring af over hoe ze als dertienjarige het slachtoffer werd van een pedofiele priester uit de Ierse hoofdstad Dublin. De top is door het Vaticaan georganiseerd en begon gisteren. Bisschoppen uit 100 landen en oversten van 33 religieuze orden en congregaties doen mee aan de conferentie, die tot en met donderdag duurt. Nederland wordt vertegenwoordigd door hulpbisschop Ted Hoogenboom van het aartsbisdom Utrecht. Collins woont de vergadering bij als vertegenwoordiger van slachtoffers van seksueel misbruik door katholieke geestelijken. Ze probeerde jarenlang vergeefs erkenning te krijgen voor



Foto: AFP

Slachtoffer Marie Collins onderweg naar de bisschoppentop ‘Towards Healing and Renewal’ in de Gregoriana Universiteit.

wat haar was aangedaan. Eind jaren negentig werd de priester strafrechtelijk vervolgd voor de strafbare feiten. “De beste jaren van mijn leven begonnen vijftien jaar geleden, toen mijn belager zich moest verantwoor-

den voor de rechter”, aldus Collins. “In de afgelopen jaren heb ik samengewerkt met mijn diocese en met de bredere Rooms-Katholieke Kerk in Ierland om hun beleid voor de bescherming van kinderen te verbeteren.”

Juve en Milan boeken gelijke spelen in winters Italië

Benauwde zeges Real Madrid en Barcelona

WILLEMSTAD — Real Madrid heeft zaterdagavond in de Spaanse competitie een benauwde zege geboekt. De koploper versloeg buurtgenoot Getafe met 1-0. Barcelona won ook krapjes en volgt Madrid nog altijd op zeven punten. In Engeland gaat Manchester City weer alleen aan de leiding na puntverlies van Manchester United. Achtervolger Tottenham Hotspur verloor gisteren punten tegen Liverpool.

Sergio Ramos maakte na ruim een kwartier het doelpunt voor Real Madrid tegen de middenmoter. Voor Barcelona scoorden Cristian Tello en Lionel Messi. Invaller Carlos Vela zorgde in de 74e minuut nog voor een spannende slotfase. De pijnlijke gelijkmaker bleef Barcelona evenwel bespaard. Valencia speelde punten tegen Atlético en zag nummer vier Levante dichterbij komen. De 'tweede' club uit Valencia hield dankzij een doelpunt van Arouna Koné (ex-PSV) een punt over aan de thuiswedstrijd tegen Racing Santander (1-1).

Engeland

Luis Suárez maakte gisteren zijn rentree bij Liverpool. De Uruguayaanse aanvaller, die een schorsing van acht wedstrijden heeft uitgezeten, viel na 66 minuten in voor Dirk Kuijt. Hij kwam niet tot scoren, zoals niemand op Anfield Road, het bleef 0-0. Beide ploegen schoten weinig op met het gelijkspel op Anfield Road. Liverpool blijft zevende in de Premier League met 39 punten, de Spurs staan met 50 punten derde. De achterstand op koploper Manchester City bedraagt 7 punten.



Marc van Bommel bijt in het gras in duel met Napoli-middenvelder Marek Hamsik.

Italië

AS Roma heeft Internazionale zondag een gevoelige nederlaag bezorgd in de Serie A. De Romeinen waren in eigen stadion met 4-0 te sterk voor de Italiaanse grootmacht. De wedstrijd was oorspronkelijk gepland voor zaterdagavond, maar werd uitgesteld wegens de hevige sneeuwval. Fabio Borini scoorde twee keer voor de thuisploeg. Juan en Bojan maakten de andere treffers. Koploper Juventus kwam thuis niet tot scoren tegen Siena: 0-0. De ploeg uit Turijn staat nog steeds bovenaan omdat achtervolger AC Milan ook doelpuntloos gelijkspelde, tegen Napoli. Clarence Seedorf, Mark van Bommel en Urby Emanuelson stonden alledrie in de basis bij de Milanezen. Zlatan Ibrahimovic maakte de wedstrijd niet af. Hij kreeg in de 64e

minuut rood voor het slaan van tegenstander Salvatore Aronica. Ook Massimiliano Allegri haalde het einde van de wedstrijd niet. De coach van Milan werd naar de tribune verwezen wegens protesteren. Allegri nam Ibrahimovic na afloop in bescherming. "Het is zijn eigen schuld, maar uiteindelijk wegen zijn goede momenten altijd op tegen de slechte."

Duitsland

Borussia Dortmund is de grote winnaar geworden van de 20e speelronde in de Duitse voetbalcompetitie. De titelverdediger won zelf vrijdagavond bij 1. FC Nürnberg (0-1) en zag de drie concurrenten vervolgens zaterdag punten verspeelen. Schalke 04, Bayern München en Borussia Mönchengladbach moesten allemaal genoeg nemen met een punt. 'Herbstmeister' Bayern

München draait vooralsnog stroef na de winterstop. Het elftal van trainer Jupp Heynckes heeft uit de eerste drie wedstrijden slechts vier punten behaald en moet Dortmund nu voor zich dulden. Bayern had bij Hamburger SV een overwicht, maar het haperde in de afronding. Alleen Ivica Olić kwam tot scoren. De Kroatische spits maakte in de 71e minuut de gelijkmaker tegen zijn oude club (1-1). Bayern heeft nu twee punten achterstand op Dortmund.

Frankrijk

In de Franse voetbalcompetitie heeft Paris St. Germain zijn koppositie geconsolideerd. De lijstaanvoerder won op eigen veld met 3-1 van FC Evian Thonon Gailard. De Braziliaan Nene bracht twee doelpunten op zijn naam. Nummer twee Montpellier versloeg Stade Brest met 1-0 dankzij een

treffer van Geoffrey Dernis. Het verschil op de ranglijst tussen beide titelkandidaten bleef zodoende drie punten. Olympique Marseille speelde gelijk tegen Olympique Lyon: 2-2. Beide clubs schoten weinig op met dat punt. Ze blijven subtoppers in vergelijking met Paris Saint-Germain en Montpellier.

Portugal

De vorige week van FC Twente overgekomen Marc Janko heeft zondag meteen gescoord bij zijn debuut voor FC Porto. De Oostenrijker was trefzeker in de met 2-0 gewonnen wedstrijd tegen Vitoria Setúbal in de halve finale van de Taça de Liga, niet te verwarren met de Taça de Portugal overigens, het officiële Portugese bekertoernooi. De eveneens eind januari aangetrokken Lucho Gonzalez maakte de eerste treffer. Op 21 maart speelt FC Porto in de halve finale uit bij Benfica. De andere halve finale gaat tussen Gil Vicente en sc Braga. In de Portugese beker (Taça de Portugal) staan Sporting, Nacional, Académica en Oliveirense in de halve finales.

België

Anderlecht won zondagmiddag de topper tegen Racing Genk. De formatie uit Brussel was in eigen stadion met 4-2 te sterk voor het elftal van trainer Mario Been. Anderlecht is koploper met 53 punten uit 24 duels. Regerend kampioen Genk staat zesde met 16 punten minder. In de avonduren was Club Brugge op dreef in eigen stadion. De nummer drie versloeg Beerschot met 5-1 nadat het bij rust al 4-1 stond. Nummer twee AA Gent won met 2-3 bij OH Leuven.

AZ morgen al op bezoek bij ADO

ZEIST — De Eredivisiewedstrijd tussen ADO Den Haag en AZ wordt morgen om 19.00 uur ingehaald. Dat maakte de KNVB gisteren bekend. Het duel tussen beide clubs kon zaterdag niet doorgaan, omdat het veld in het Kyocera Stadion onbespeelbaar was.

AZ kan morgen bij winst op ADO Den Haag op gelijke hoogte komen met koploper PSV, dat zondag bij Heracles Almelo niet verder

kwam dan een gelijkspel. De wedstrijd tussen De Graafschap en FC Twente ging zondag ook niet door. Dat duel wordt pas volgende maand ingehaald, op 7 of 21 maart.

Het besluit daarover valt pas als duidelijk is of FC Twente verder komt in de Europa League. Als de Tukkers deze maand worden uitgeschakeld door Steaua Boekarest vindt de wedstrijd op 7 maart plaats, als Twente doorbekt, op woensdag 21 maart.

Biochemicus: Straf Contador buitenproportioneel

MAASTRICHT — Wetenschapper Douwe de Boer is hoogst verbaasd over de schorsing van twee jaar die het internationaal sporttribunaal CAS de Spaanse wielrenner Alberto Contador heeft opgelegd voor overtreding van de dopingregels.

"Buitenproportioneel, het lijkt op een politiek compromis op wetenschappelijke basis", zegt de Nederlander die in eerste instantie deel

uitmaakte van het verdedigingsteam van Contador. De Boer is bij het Maastricht Universitair Medisch Centrum werkzaam als biochemicus. "De uitspraak van 100 pagina's is ook opmerkelijk voor het CAS. Door het eerdere uitsstel leek het of het CAS problemen had met de zaak en ik dacht dat er op vrijspraak werd aangestuurd. Hier had ik niet op gerekend. Deze zaak is echter nog niet voorbij."

Schotse golfer Lawrie wint Qatar Masters

DOHA — De Schotse golfer Paul Lawrie heeft zondag de Qatar Masters op zijn naam geschreven. De 43-jarige Schot begon als koploper aan de slotronde van het toernooi uit de Europese Tour en liep door een vloeiende 65 slagen verder uit op de concurrentie. Lawrie eindigde op een totaal van 201 slagen (15 onder par), vier minder dan de gedeelde nummers twee: de Australiër Jason Day en de Zweed Peter Hanson. Lawrie

was al eerder winnaar op de golfbaan van Doha. Hij zegevierde ook in 1999 in het evenent, hetzelfde jaar dat de Schot het Brits Open zou winnen.

Hij incasseerde met zijn tweede zege in de Qatar Masters 316.000 euro. Het toernooi duurde één ronde korter dan gebruikelijk. Op vrijdag was de wind zo krachtig dat de organisatie besloot niet te laten spelen.

De Rossi blijft AS Roma trouw

ROME — De Italiaanse international Daniele De Rossi blijft AS Roma trouw. De 28-jarige middenvelder zette gisteren zijn handtekening onder een nieuw contract, dat hem tot de zomer van 2017 verbindt met de club uit zijn geboortestad. De Rossi speelt al twaalf jaar voor AS Roma.

"Ik blijf hier niet om de toerist uit te hangen en naar het Colosseum te kijken", zei De Rossi, wiens vorige contract komende zomer zou aflopen. "Ik heb hier met mijn hart voor gekozen, maar ook met mijn verstand, want ik geloof in het project van AS Roma." De Romein heeft zeventig interlands op zijn naam staan, waarin hij tien keer scoorde.

Lotus mikt op vierde plaats

ENSTONE — Lotus mikt komend seizoen in de Formule 1 op de vierde plaats in het kampioenschap van de constructeurs.

"Dat is een realistisch doel", zei teameigenaar Gerard Lo-

pez bij de presentatie van de formule 1-bolide voor 2012. De E20 is zwart met goudkleurige lijnen en heeft de knik in de neus, die meer bolides laten zien. Lotus heeft hoge verwachtingen van de Fin Kimi Räikkönen, die zijn comeback maakt in de

Formule 1. "We hebben een coureur van zijn kaliber nodig om weer vooraan mee te strijden", zei teambaas Eric Boullier. Räikkönen, de wereldkampioen van 2007, zal de nieuwe Lotus vandaag voor het eerst besturen op het circuit van Jerez.

Kovalainen opent formule 1-seizoen

JEREZ — Het formule 1-seizoen is vandaag officieel begonnen. De Fin Heikki Kovalainen opende de eerste testrace op het circuit van Jerez in Zuid-Spanje. Hij stuurde om klokslag negen uur zijn Caterham de baan op. Kort daarna reed zijn landgenoot Kimi Räikkönen de nieuwe Lotus op het cir-

cuit. De Duitser Nico Rosberg kwam voor Mercedes GP in actie. De Duitse renstal rijdt in Jerez nog met de bolide van 2011. De nieuwe Mercedes is pas gereed voor de tweede oefensessie later deze maand. Williams presenteerde kort voor aanvang van de eerste sessie de bolide voor 2012. De Venezolaan

Pastor Maldonado stapte daarna in de FW34 voor de eerste rondjes. Giedo van der Garde werd zaterdag aangesteld als reserverijder van Caterham, het voormalige Team Lotus. Van der Garde gaat testkilometers maken en tijdens het wereldkampioenschap in een aantal vrijdagtrainingen rijden.

Rechter verbiedt benoeming technisch directeur

Aanstelling Van Gaal illegaal

AMSTERDAM — Ajax had Louis van Gaal en Martin Sturkenboom niet tot directeur mogen benoemen. Deze voorgenomen benoemingen zijn niet rechtsgeldig. Dat heeft het gerechtshof in Amsterdam vandaag bepaald in het conflict tussen Johan Crujff en een aantal jeugdtrainers, en de andere commissarissen. Het gaat om een hoger beroepszaak van een eerder kort geding.

Volgens het hof hebben de vier commissarissen van Ajax (Steven ten Have, Edgar Davids, Marjan Olfers en Paul Römer) onaanvaardbaar gehandeld. Het gerechtshof in Amsterdam heeft het viertal daarom verboden, op straffe van een dwangsom, de besluiten verder uit te voeren. "Crujff is bewust buitenspel gezet", aldus het hof. Het hof verwacht dan ook dat in een eventuele bodemprocedure de voorgenomen besluiten om Van Gaal en Sturkenboom te benoemen, vernietigd worden. Het hof toont wel begrip voor de moeilijke positie waarin de andere commissarissen waren geraakt door de samenwerking van Crujff, onder meer bij de beoogde benoeming van Marco van Basten

als directeur.

Volgens het hof is het aan nemelijk dat de andere commissarissen het plan hadden om te voorkomen dat Crujff bij de besluitvorming van 16 november, met onder meer de voorgenomen benoemingen van Van Gaal en Sturkenboom, wezenlijke invloed kon uitoefenen. De oproepingstermijn voor deze cruciale vergadering van de Raad van Commissarissen (RvC), zonder goede reden, was ontoelaatbaar kort. Ook constateert het hof dat de agenda voor deze bijeenkomst geen melding maakte van de voorgenomen benoemingen van Van Gaal en Sturkenboom.

Het hof stelt vast dat de besluiten onder meer in de tv-programma's *Nieuwsuur* en *Pauw en Witteman* meteen

als definitief naar buiten zijn gebracht. Volgens het hof was aan de besluiten over de benoemingen van Van Gaal en Sturkenboom ook op verschillende manieren al uitvoering gegeven. Onder die omstandigheden diende de voor 25 november 2011 uitgeschreven RvC-vergadering 'geen redelijk doel' meer. Het hof neemt het Crujff om die reden niet kwalijk dat hij op die vergadering niet is verschenen.

Doorpakken

Keje Molenaar denkt dat het einde van een lange onrustige periode bij Ajax bijna in zicht is. "Ik ben bijzonder tevreden. Dit is conform de verwachting", zei de trouweling van Johan Crujff vandaag na de uitspraak van het gerechtshof in Amsterdam. Dat oordeelde dat de voorgenomen benoemingen van Louis van Gaal en Martin Sturkenboom als directeuren bij Ajax niet rechtsgeldig zijn. Molenaar gaat ervan uit dat de huidige Raad van Commissarissen van Ajax vrijdag bij de

aandeelhoudersvergadering wordt weggestuurd. "En dan begint het pas", aldus Molenaar. "Daarna moeten we doorpakken. Dat is de insteek." Peter Wakkie, de advocaat van de nv Ajax en raadsman van de vier vorige commissarissen, gaf vandaag aan de optie open te houden dat de RvC Van Gaal en Sturkenboom opnieuw benoemt, maar dan op de juiste wijze. Er zou dan een nieuwe vergadering van de Raad van Commissarissen moeten worden uitgeschreven, waarvoor ook Crujff dan een uitnodiging krijgt. "Als hij dat nu allemaal nog wil. Eigenlijk kan ik het me niet voorstellen. Maar zeg nooit nooit", aldus Molenaar. "We moeten de RvC nu maar even de tijd geven zich te beraden. Maar dit voelt als een overwinning, een bevestiging." Oud-speler Molenaar is al bezig met de toekomst. "Daar heb ik wel mijn ideeën over, maar die breng ik nu nog niet naar buiten. Later zullen we moeten bekijken hoe we de vervolgroute bepalen."



Foto: AFP/Juan Mabramata

's Werelds beste hockeyster Luciana Aymar (l) viert de winst van de Champions Trophy met haar teamgenoten.

ROSARIO — De Argentijnse hockeyvrouwen hebben gisteravond in Rosario beslag gelegd op de Champions Trophy. Het thuisland versloeg in de finale Groot-Brittannië met 1-0. Het enige doelpunt viel in de eerste helft uit een strafcorner. De treffer van Silvina D'Elia bleek beslissend. Het was de vijfde keer dat Argentinië bij de vrouwen

de Champions Trophy won. Vorig jaar verloor de ploeg de finale in Amstelveen van Nederland. Oranje strandde ditmaal op de derde plaats na winst op Duitsland: 5-4. In de halve finale versloegen de Argentijnse dames zaterdag de Nederlandse ploeg van de Argentijnse coach Max Caldas. In het sfeervolle stadion van Rosario, waar Nederland in de WK-finale

van 2010 ook onderuit ging tegen Argentinië (1-3), moest de olympisch kampioen het afleggen op shoot-outs: 0-2. Willemijn Bos, Marilyn Agliotti, Maartje Goderie en Eva de Goede misten oog in oog met de ijzersterke doelvrouw Belen Succi. Vorig jaar, tijdens de finale van de Champions Trophy in Amstelveen, zegevierde Nederland nog op shoot-outs over Argentinië.

CAS: Besmet vlees onwaarschijnlijk

LAUSANNE — De arbitragecommissie van het sporttribunaal CAS heeft geoordeeld dat het onwaarschijnlijk is dat Alberto Contador clenbuterol via het eten van 'vervuild' vlees in zijn lichaam heeft gekregen. Dat meldde het CAS gisteren op zijn website, nadat het een schorsing van twee jaar heeft uitgesproken wegens een positieve test in de Tour van 2010.

Contador heeft volgehouden dat besmet vlees de oorzaak was van zijn positieve plas. "In tegenstelling tot andere landen, vooral buiten Europa, staat Spanje niet bekend als een land dat problemen heeft met vervuiling van vlees met clenbuterol. Er zijn ook geen andere zaken van atleten die positief testten na het eten van besmet Spaans vlees", meldde het CAS.

Het tribunaal concludeert dat zowel de scenario's van de vleesvervuiling als de door de internationale wiel-



Alberto Contador

renunie UCI gesuggereerde bloedtransfusie in theorie mogelijk waren, maar te-

gelijk ook onwaarschijnlijk. Op basis van het geleverde bewijs lijkt een voedings-

supplement volgens het CAS dan ook de grote boosdoener te zijn.

Bodde moet voor derde keer onder het mes

SWANSEA — Ferrie Bodde moet voor de derde keer een operatie aan een knie ondergaan. De 29-jarige middenvelder van Swansea City liep vorige week in een wedstrijd tegen de beloften van Arsenal opnieuw een blessure op, dit keer aan zijn rechterknie.

Uit onderzoek bleek dat Bodde kruisbandschade heeft,

waardoor hij over drie of vier weken weer in Nederland onder het mes moet.

Bodde verdraaide woensdag al na twee minuten zijn rechterknie. Swansea City liet maandag op de website weten dat de exacte diagnose pas kan worden gesteld als de zwelling is afgenomen. De Hagenaar werd al twee keer geopereerd aan zijn linkerknie, in 2008 en 2010. In 2009 raakte Bodde kort

na zijn rentree opnieuw geblesseerd aan zijn knie, toen koos de medische staf van Swansea voor een conservatieve herstel met onder meer spierversterkende oefeningen. Enkele maanden later ging het echter opnieuw mis. Vanwege al dat blessureleed kwam Bodde de afgelopen jaren nauwelijks aan voetballen toe. De Hagenaar verruilde ADO Den Haag in 2007 voor Swansea City.

Licentiecommissie bekijkt WT-status Saxo Bank

AIGLE — De internationale wielrenunie UCI laat zo goed als zeker de onafhankelijke licentiecommissie onderzoek doen naar de WorldTour-status van wielerploeg Saxo Bank.

Dat is een gevolg van de uitspraak van het internationaal sporttribunaal CAS in de zaak Alberto Contador, bevestigde de

UCI gisteren. De Spaanse wielrenner, onder contract bij Saxo Bank, werd maandag voor twee jaar geschorst wegens het gebruik van clenbuterol in de door hem gewonnen Tour van 2010.

De schorsing van Contador kan verstrekkinge gevolgen hebben voor de Deense formatie, die de Spanjaard eind 2010 weglakte bij

Astana. Ook al zijn resultaten na de Tour worden waarschijnlijk geschrapt. Momenteel vormen de door Contador verdiende punten 68 procent van het totaal van Saxo Bank. Als die punten wegvallen (of een deel ervan) kan dat de ploeg schaden. Een ploeg met een WorldTour-licentie is verzekerd van startrecht in alle grote wedstrijden.

Portugal mist Danny op EK

SINT-PETERSBURG — Het Nederlands elftal krijgt op het EK voetbal in ieder geval niet te maken met de Portugese schaduwspits Danny.

De 28-jarige middenvelder van Zenit Sint-Petersburg heeft onlangs tijdens het trainingskamp van zijn club in Florence een zware knieblessure opgelopen. De voorste kruisband van zijn

rechterknie is volledig afgescheurd en bovendien is de meniscus beschadigd. Zenit maakte gisteren bekend dat Danny zo'n acht maanden nodig heeft om te herstellen.

Portugal is op het EK de derde tegenstander van het Nederlands elftal in groep B. Danny debuteerde in 2008 in de nationale ploeg en is sindsdien een vaste waarde in de Portugese selectie.

Michel opvolger Marcelino bij Sevilla

SEVILLA — Sevilla heeft maandag trainer Marcelino Garcia Toral vervangen door oud-international Michel.

Het bestuur van de Spaanse voetbalclub besloot Marcelino te ontslaan na een reeks tegenvallende resultaten. Sevilla is afgezakt naar de elfde plaats in de Primera División. De thuisnederlaag

tegen Villarreal van zondag (1-2) gaf de doorslag. Sevilla, dat nog 4 punten boven de degradatiestreep staat, won begin december voor het laatst een competitiewedstrijd. Marcelino was bezig aan zijn eerste seizoen. Hij volgde in de zomer Gregorio Manzano op. Michel, voormalig speler van Real Madrid, moet Sevilla naar Europees voetbal leiden.

Laureus Awards voor Djokovic en Cheruiyot

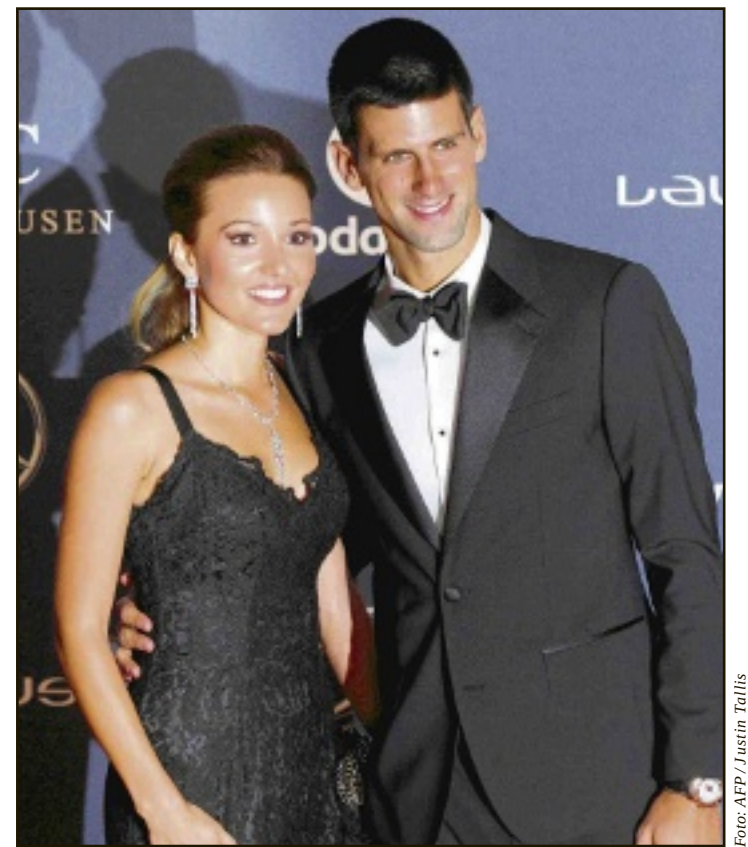


Foto: AFP/Justin Tallis

LONDEN — De Servische tennisser Novak Djokovic (hier op de foto met vriendin Jelena Ristic) en de Keniaanse atlete Vivian Cheruiyot hebben gisteren in Londen een prestigieuze Laureus Award gekregen.

Djokovic werd verkozen tot sportman van het jaar na een seizoen waarin hij liefst drie Grand Slam-toernooien won. Cheruiyot, wereldkampioene op de 5000 en 10.000 meter, kreeg bij de vrouwen

de meeste stemmen van een jury van 47 oud-topsporters. FC Barcelona kreeg een Laureus Award als sportploeg van het jaar. De Noord-Ierse golfer Rory McIlroy (22) kreeg een award voor de doorbraak van het jaar, mede vanwege zijn overwinning op de US Open. Landgenoot Darren Clarke, ook een golfer, werd met een Laureus Award beloond voor de comeback van het jaar. De Engelse voetballegende Bobby Charlton kreeg een 'Lifetime Achievement Award'.

With confidence
for the future,
we are building
a new branch.